

# EL DIARIO DE AVILA

Medalla de Oro de la Provincia

Director: José Manuel Serrano Álvarez

Lunes 15 de diciembre de 1997 - Precio: 125 Ptas.

## La buena racha del Ávila terminó en "El Helmántico"

Después de siete jornadas sin perder, ayer cayó derrotado 1-0 frente al Salamanca B

Páginas 2 a 4

### La Cebrereña ganó al Uxama y Las Navas cayó contra el líder

Cara y cruz para los equipos abulenses que militan en la Regional Preferente. Mientras que la Cebrereña consiguió una importante victoria en su terreno frente al Uxama, al vencer por dos goles a cero, en una segunda parte donde dominó a placer a los sorianos, Las Navas perdió por el mismo resultado frente al líder de la

categoría, el Norma. Los jugadores naveros plantearon el partido de una manera muy conservadora y esto fue aprovechado por los locales para llevar el peso del partido. Tras estos resultados, el equipo navero vuelve a meterse en la zona baja mientras que la Cebrereña saca un poco la cabeza.

Página 7

### El Caja Duero perdió y se lo jugará todo frente al Autocid Maristas

El Caja Duero se lo jugará todo a un carta en el último partido de la primera fase frente al Autocid Maristas de Burgos, después de salir derrotado frente al Zarzuela Maristas de Valladolid por 87-74. El equipo entrenado por Antonio José Gómez tuvo un comienzo de partido pésimo que acusó durante el resto del encuentro.

A su vez, en la División Autonómica, el Colegio Diocesano/Disco 70 continúa subiendo enteros y ganó con comodidad al conjunto del San Miguel de Olmedo en uno de sus mejores partidos de la temporada, mientras que El Tiemblo perdió en Medina del Campo ante el Sarabris.

Páginas 12 y 13

Los primeros pinchan y los últimos ganan en el grupo VIII

Página 4

El Ávila Promesas y el Casillas empataron en la Regional Ordinaria

Página 4

Los favoritos vencen con comodidad en el Pedro Pascual

Página 4

El Ávila Juvenil logró vencer al Claretianos en un partido con 8 goles

Página 12

La Gala Regional de Atletismo premia a Moreno, Paredes y Chapado

Página 13

El Madrid sufrió para ganar al Mérida en la Primera División

Páginas 15 a 17

El Santiago Bernabéu cumplió su cincuenta aniversario

Página 18

El Tau venció al Real Madrid y se sitúa como nuevo líder de la ACB

Página 23



Plantilla del Cermagica Reggio Emilia de la temporada 97-98.

## El rival que nadie quería

El Caja de Ávila se enfrentará a la tradición italiana: el Reggio Emilia

El Caja de Ávila Casa Social Católica se enfrentará en los octavos de final de la Copa Confederación Europea a todo un súper equipo. El Cermagica Reggio Emilio, su rival, marcha en la segunda posición de la Liga italiana y tiene un amplio historial detrás que le respalda

así como una infraestructura organizativa digna de las mejores empresas.

El Cermagica Reggio Emilia ha jugado hasta ahora ocho encuentros en su competición nacional de los que seis ganó por 3-0, uno lo perdió por 3-2 y otro por 3-0. Ha logrado 20

sets a favor y sólo tiene seis en contra.

El equipo italiano ha estado presente en la máxima categoría del voleibol femenino italiano desde 1955, siendo el conjunto con más participaciones de la serie A del voleibol nacional, tanto en categoría

masculina como en femenina. Su estrella es la búlgara Teodora Peeva Betcheva, que fue elegida la pasada temporada como la mejor extranjera de la competición. Un gran equipo al que nadie quería en octavos y que le ha correspondido al Caja.

Páginas 8 a 10

## FÚTBOL/TERCERA DIVISIÓN



Jugada de un partido disputado por el Real Ávila esta temporada.

ARCHIVO

## El Real Ávila perdió frente al Salamanca B después de siete partidos

# Se acabó la racha

IVÁN DEL OLMO/ÁREA 11 ●  
SALAMANCA

El Salamanca B fue la piedra de toque en la que se rompió la buena racha de partidos sin conocer la derrota que había cosechado en las últimas siete jornadas el cuadro del Real Ávila. El partido, con una primera mitad para olvidar y un segundo tiempo mucho más equilibrado tuvo que resolverse por un único tanto fruto de un fallo de la zaga encarnada. A pesar de todo, el cuadro abulense siempre plantó cara de forma seria a un rival que, tal como diría en rueda de prensa Carrobles, es uno de los equipos que mejor fútbol desarrolla en el grupo.

El escaso juego y el aburrimiento de los pocos aficionados que se dieron cita en un frío Estadio Helmántico fueron lo más destacado de unos primeros cuarenta y cinco minutos que más valdría borrar de la memoria. Una fuerte presión de los hombres de la zona ancha sobre los contrarios provocaba que el balón se moviera únicamente en esta área y que las delanteras pasaran inéditas en un juego escasamente vistoso y en el que las contadas oportunidades que tuvieron lugar vinieron fruto más de errores que de propios aciertos de sus protagonistas.

A pesar de todo, fue el once de Carrobles el que primero se

acercó con cierto peligro a las inmediaciones del meta rival. Corría el minuto cinco del encuentro cuando un fallo en el pase de Redero a un compañero era aprovechado por Dani, como siempre incansable, para ganar la línea de fondo por banda izquierda y hacer un buen centro para que Fernando sin oposición mandara el balón fuera por escasos centímetros. Parecía que el cuadro encarnado había salido convencido de que podía sorprender fuera de casa y continuar con su buena racha de resultados, pero todo fue un espejismo.

Con el paso de los minutos, los pocos aficionados pronto fueron conscientes que este primer tiempo no les iba a deparar precisamente un buen espectáculo futbolístico. Así, la presión ejercida por ambas zonas medulares sobre el rival impedía cualquier entrada con algo de peligrosidad hacia las metas. Juego anodino y pesadez de ideas en una tarde fría que más propicia era para estar bien calentitos en casa, ante tamaño aburrimiento ofrecido por los veintidós hombres que corrían en el rectángulo de juego.

Tal falta de capacidad ofensiva queda patente de forma más que palpable en el hecho que hasta el minuto 44 no conseguiría el Real Ávila volver a crear algo de peligro ante la

meta rival. Tuvo que ser Jaime el que ensayara el disparo desde la frontal del área para que el balón saliera alto por encima del larguero de Tom. Había sido una primera mitad para olvidar y con la esperanza que los minutos de descanso sirvieran para reaccionar a dos equipos que, hasta el momento, no habían demostrado en absoluto la posición de cierto privilegio que ocupan en la tabla clasificatoria.

Pareció que los minutos de descanso en los vestuarios fueron claramente positivos para ambos equipos. Salieron los veintidós jugadores con las fuerzas renovadas, tanto física como mentalmente. Con otro aire sobre el terreno de juego, a los pocos segundos ya avisó el Salamanca B de lo que podía ser su delantera en esta segunda mitad. Y el aviso se transformaba en una realidad a los dos minutos de juego cuando Javi aprovechaba un mal despeje de la zaga abulense para rematar el balón al fondo de las mallas de Javi sin que el meta encarnado pudiera hacer nada por evitarlo.

El tanto llegaría en un momento decisivo para el transcurso del resto del encuentro. Quedaban muchos minutos de juego y el Real Ávila mostraba una buena imagen. Bien plantado sobre el campo, ponía en dificultades a un rival que bus-

caba con ahínco conseguir el segundo gol, el de la tranquilidad. Los de Carrobles se defendían bien pero, progresivamente, adelantando sus líneas en busca del tanto del empate fueron dejando más y más espacios en la zaga, lo que aprovechaba el cuadro charro para plantarse con relativa facilidad en las inmediaciones de Javi.

Las mejores oportunidades, todo cabe decirlo, correspondían al once de Ángel Crego que solamente por mala suerte en los metros finales o por las buenas intervenciones del meta abulense no pudieron ampliar la distancia en el marcador. El Real Ávila, por el contrario, lo intentaba de todas las formas imaginables pero las pocas veces que se acercaba al portal de Tom los delanteros exhibían una preocupante falta de puntería que finalmente impidió el tanto encarnado. Pero las cosas poco a poco volvieron a cambiar ya que, viendo que el marcador parecía inamovible, los locales se fueron encerrando en su terreno de juego y el Ávila no pudo marcar. Los minutos finales fueron de claro dominio local con alguna buena ocasión de haber aumentado la distancia en el marcador ante un rival que no pudo conseguir arrancar ningún punto por más que puso empeño en ello. El Ávila cayó siete partidos después.

<b>1</b>	<b>0</b>
<b>SALAMANCA</b>	<b>REAL ÁVILA</b>

Tom	Javi
Juanpa	Luismi
D'Alessandro	Carmona
Corco	Somoza
Pato	Dani
Mangas	Calderón
Tomás	Miguel Ángel
(Iker, min. 74)	(Chema, min. 77)
Redero	Jaime
Juanín	(Ico, min. 50)
(Andrés, min. 80)	Crespo
Lozano	Michel
Javi	Fernando
(Gustavo, min. 77)	

## ■ ARBITRO

Llorente Carcedo (Colegio de Castilla y León). Mostró la tarjeta amarilla a los locales Corco, Mangas y Javi. Por el Real Ávila a Fernando, Jaime, Miguel Ángel, Calderón, Luismi y Carmona.

## ■ GOL

1-0 Minuto 47: Javi.

## ■ INCIDENCIAS

Estadio Helmántico. Aproximadamente 100 espectadores.

## ■ Lo mejor

Una segunda mitad en la que ambos equipos han salido convencidos de ir en busca de los puntos en juego. A diferencia del primer tiempo, en el que el respeto mutuo supuso un juego aburrido y anodino hasta la exasperación, la reanudación mostró una decoración completamente distinta. Los dos equipos se mostraron mucho más ofensivos, con más ideas y ofrecieron algo más de espectáculo a unos aficionados que, solamente por aguantar las duras condiciones meteorológicas, se lo merecían con creces.

## ■ Lo peor

Un Ávila con escasa o nula mordiente ofensiva. Las pocas oportunidades de que dispusieron los delanteros abulenses no fueron aprovechadas por éstos, que demostraron una incapacidad preocupante en los metros finales. A pesar que el once de Carrobles demostró una buena colocación sobre el rectángulo de juego, cuando el balón llegaba con cierta claridad a la meta salmantina, los hombres en punta demostraban una impotencia que debería ser motivo de reflexión por parte de los responsables del cuadro abulense.

## ■ La clave

El gol de Javi en el minuto 47. El tanto que definitivamente sería de la victoria salmantina llegó en el peor momento para los intereses abulenses. A partir de este momento, los hombres de Carrobles debieron adelantarse sus líneas y dejaron demasiados espacios a los contragolpes locales.

## CAMBIO DE TITULARIDAD

La Cafetería Hispana, sita en C/ Triste Condesa, 4, de Arenas de San Pedro, con signatura C-AV-43, categoría 1 Taza, que estaba regentada por D. José Antonio Blázquez Garro, pasa a ser regentada por Cafetería Hispana, C.B. y con signatura C-AV-20, categoría 1 taza, lo que se comunica a todos los efectos legales oportunos

Si quieres presentarte a Miss Ávila-97,  
Si eres mayor de 18 años y quieres participar en el  
Certamen de Miss España  
llama al Teléfono 25.25.90.  
Preguntar por Benja.  
El plazo termina el día 22 de diciembre

UNA SOLUCIÓN RÁPIDA...  
UN PROBLEMA URGENTE...  
Lo resolverá con los  
ANUNCIOS POR PALABRAS  
DE  
EL DIARIO DE ÁVILA  
PLAZA DE SANTA ANA, 2  
TELÉFONOS: 25 15 36 Y 2515 37. ÁVILA

## FÚTBOL/TERCERA DIVISIÓN

■ JOSÉ ANTONIO GARCÍA CARROBLES

**“El Salamanca será campeón”****“Siempre hemos plantado cara a un gran rival”**IVÁN DEL OLMO/ÁREA 11 ●  
SALAMANCA

A pesar de romper una buena racha de partidos sin perder, el entrenador del Real Ávila no se mostró demasiado crítico con su equipo y dijo que, a pesar de todo “el partido de hoy ha sido extremadamente equilibrado. Siempre hemos plantado cara a un rival que ha demostrado con creces que es el mejor equipo del grupo y del que estoy seguro acabará como campeón.”

Para el entrenador del cuadro abulense “el hecho de romper una racha buena de resultados que llevábamos hasta el momento no se puede considerar como un fracaso ya que la imagen que hemos ofrecido, sobre todo durante el segundo tiempo, ha sido de bloque muy serio y que sabe como colocarse sobre el terreno de juego”.

Refiriéndose al contrario, Carrobles no escatimó adjetivos hacia un rival del que dijo que “claramente es el equipo que mejor fútbol desarrolla del grupo. Estoy convencido que será el futuro campeón del grupo y que nadie podrá ponerle ninguna oposición. Durante muchos minutos ellos han dominado el partido, llevando el peso del encuentro y con buenas oportunidades”. A pesar de todo, el entrenador del cuadro abulense dijo que “mis jugadores lo han dado todo sobre el campo y solamente por la obligación de adelantar las líneas ellos han sido los dominadores del juego. Estaba claro que este es un campo muy difícil, pero no estoy descontento con la actuación de mis jugadores”.

Por su parte, Somoza, explicaba de esta manera la jugada del gol del Salamanca, en la que no pudo quedarse con “la pelota que ha botado muy rápido y ha llegado a jugador del Salamanca por detrás y ha marcado.”. Sobre el partido, el defensa abulense aseguraba que “en la primera parte hemos jugado mejor que ellos hemos llegado muy bien arriba y hemos merecido algo más, pero no ha podido ser. La pena es que los de arriba han pinchado y no lo aprovechamos”.



Jugada de un partido de esta temporada del Real Ávila.

ARCHIVO

**Desde el 19 de octubre**

El Real Ávila cayó derrotado en la jornada de ayer después de casi dos meses. Desde el 19 de octubre,

día en el que perdía por dos goles a uno ante el Gimnástica Segoviana, el conjunto abulense había en-

ganchado una racha de siete partidos sin conocer la derrota, de los que había ganado cinco y había empata-

do dos, lo que le sirvió para encaminarse hasta la séptima posición después de estar muy abajo.

■ CREGO

**“Es un triunfo importante ante un equipo muy bueno”**IVÁN DEL OLMO/ÁREA 11 ●  
SALAMANCA

Se mostró el técnico del Salamanca B bastante contento por lo que había visto durante los noventa minutos sobre el terreno de juego. A pesar de todo, Ángel Crego mostró su pesar por no haber sabido acabar de rematar la faena y dijo que “a pesar que el Real Ávila ha abierto sus líneas, como es lógico, porque iba perdiendo no hemos sabido aprovechar los espacios creados para acabar de rematar un resultado que no hubiera permitido jugar con mucha más tranquilidad en los minutos finales”.

Del juego exhibido por su equipo durante la primera mitad, Crego se quejó diciendo que “hemos mostrado un juego muy descoordinado, con mucha precipitación y sin capacidad de llegar a las inmediaciones del área contraria. La verdad es que ha sido un primer tiempo para olvidar, algo muy diferente de lo que ha sido la reanudación cuando hemos sabido jugar al contrario después de haber conseguido el tanto de la victoria de forma muy tempranera”.

Del resultado definitivo del encuentro, Ángel Crego se mostró muy satisfecho “porque después de la serie de empates que habíamos cosechado en los últimos partidos, necesitábamos conseguir una victoria para volver a tomar el tono de la competición. Además, estoy muy contento de haberlo hecho ante un equipo como el Real Ávila que se ha mostrado como un cuadro muy serio y que ha planteado serios problemas en muchos momentos del encuentro”. A pesar de todo, para el técnico local su equipo “fue mejor, ya que hemos tenido muchas más oportunidades que ellos, ya que en contragolpes les hemos podido romper el partido mientras ellos solamente llegaban con cierta claridad en balones largos”.

motosierras

desbrozadoras

tractores

motoazadas

ropa

accesorios

**Husqvarna Bosque, Parque y Jardín**

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

**miguel rodríguez**  
pivamaquinaria, riegos, piscinas  
depuración y tratamiento de aguasSERVICIO  
TÉCNICO  
OFICIAL**iOperación cambio  
Motosierras usadas!  
Consulte Precios.**Elija lo que quiera.  
Pero elija lo mejor.**Husqvarna**

Avda. Madrid, 17-19 • 05001 Ávila • Telf.: 21 14 74 / 21 25 31 • Fax: 25 03 87

## FÚTBOL/TERCERA DIVISIÓN

## ■ EL ANÁLISIS DE LA JORNADA

# Los primeros pinchan y los cinco últimos sacan tajada

## La Segoviana y el Salamanca B se han situado segundos

J.M.M. • ÁVILA

Jornada negra para los tres primeros clasificados del grupo VIII de la Tercera División. El Palencia cayó derrotado frente a la Leonesa "B", que poco a poco va saliendo del pozo y ha encadenado dos victorias consecutivas; la Ponferradina empató a tres frente al último clasificado, el Tardajos; y el Cuéllar salió goleado de Bemibire, donde ganaron los locales por tres goles a cero.

El tropiezo del grupo de cabeza lo han aprovechado la Segoviana y el Salamanca B para aproximarse aún más a la cabeza y ahora ambos son segun-

dos con 30 puntos, aunque el Palencia todavía mantiene tres puntos de diferencia.

Sus victorias fueron muy diferentes, ya que si la Gimnástica Segovia no tuvo ningún problema para derrotar a la Hulleira Vasco-Leonesa por cuatro goles a cero, el Salamanca B venció por la mínima al Real Ávila. Sin duda, habría sido una buena oportunidad para el conjunto de Carrobes para haberse aproximado a los puestos que dan acceso a la promoción a Segunda División B.

Si en la zona de cabeza, los tres primeros fallaron, en los puestos de abajo, los cinco últimos, todos sumaron en esta

oportunidad. Al meritorio empate del Tardajos y la victoria de la Leonesa B, hay que unir el triunfo del Béjar Industrial frente al Racing Lerneño, que le deja en una posición muy peligrosa; el empate de La Bañeza contra el Atlético Astorga, equipo que se encontraba en la zona media de la tabla, en una situación no muy cómoda y que ahora sigue estando en la zona de peligro; y la victoria del Garray frente a la Arandina, en un partido en el que ambos se encontraban con 16 puntos y que ha dejado a la Arandina en un lugar realmente peligroso.

Los otros dos partidos de la

jornada, entre equipos situados en la zona tranquila de la clasificación, se resolvieron con la victoria del Laguna por dos goles a cero en el terreno del Endesa, que le sirve para salir de esa zona "intranquila", y el empate a dos entre el Ribert y el Nava que le sirve a éstos para mantener intactas sus aspiraciones de entrar entre los cuatro primeros clasificados.

Sin duda fue una jornada de contrastes, lo que demuestra que la segunda vuelta dará mucho que hablar ya que todos los equipos se jugarán mucho y nadie va a desperdiciar oportunidades de puntuar.

### ■ Números de la jornada

- Goles: 27.
- Goles marcados por los equipos de casa: 18.
- Goles marcados por los equipos de fuera: 9.
- Victorias de los equipos de casa: 5.
- Empates: 3.
- Equipos que se quedaron sin marcar: 7.

### ■ Tres grupos

Los grupos se van aclarando. Por arriba un grupo de siete equipos con siete puntos de diferencia entre ellos. Por detrás, la zona tranquila, encabezada por el Real Ávila, con seis equipos. En la parte inferior, la situación se ha ajustado aún más y están en un pañuelo.

## El grupo de cabeza ganó en el Trofeo Pedro Pascual

J.M.M. • ÁVILA

Nadie falló en el Trofeo Pedro Pascual. Los favoritos ganaron sin problemas y todo sigue prácticamente igual que la pasada jornada. El San Antonio/Deportes En Forma tenía un fácil compromiso frente al Chapa Felipe/Bar 124 y goleó 12-1. El Deportes Sánchez no perdió la oportunidad de sumar otros tres puntos y venció a la Casa Social Católica. El Fresno ganó con facilidad al Deportes Tiritoru/Pub Paraguas por 4-0. A su vez, el Rasil solventó su encuentro frente al Bar Teodorillo ganando 5-3, mientras que el Coabu/Cepsa Toledana ganó al Jamones Leyfam en la otra goleada de la jornada (8-1).

## Ávila Promesas y Casillas empatan a seis en la Ordinaria

J.M.M. • ÁVILA

El partido de la jornada de la Regional Ordinaria entre el Real Ávila Promesas y el Casillas, en el duelo para conseguir la segunda posición, se resolvió con un increíble empate a seis que le deja en la misma situación, aunque el Deportivo Arenas pinchó en su visita a Burgo. El Hoyo de Pinares, por su parte, goleó al Navaluenga por 8-1 y La Adrada hizo lo propio en su visita a Pedro Bernardo, 0-6. El Tiemblo también sacó provecho de su viaje a Mombeltrán y ganó 2-0. Además Candeleda ganó en Mijares y el resto empataron.

## MARATÓN 3X3

MARATÓN 3X3  **Cáritas**  
FUTBOL-SALA BALONCESTO  
FUT-VOLEI VOLEIBOL



INSCRIPCIONES: Local Juvenil de Cáritas  
C/ Soria 22-24

CUOTA: 800 ptas.  
EIDADES: De 10 a 18 años.  
LUGAR: Pabellón de San Antonio.  
DÍA: 2 y 3 de Enero 1998.  
ORGANIZA: Cáritas Diocesana de Ávila.  
COLABORA: Junta de Castilla y León  
Patronato Municipal de Deportes  
Consejo Social zona Centro Norte  
Consejo Social zona Sur

### ANUNCIO

**JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN**  
OFICINA TERRITORIAL DE TRABAJO  
C/ Segovia, 25  
05005 ÁVILA

La Oficina Territorial de Trabajo de  
Ávila, comunica al público en general su  
nuevo número de Teléfono:

## 35 58 00

por el que se atenderán las llamadas  
de todas sus Secciones

Lunes 15  
"Nadie hablará de nosotras..."  
de A. Díaz Yanes

Martes 16  
"Entre Rojas"  
de Azuena Rodríguez

Miércoles 17  
"La buena vida"  
de David Trueba

Jueves 18  
"Chevrolet"  
de Javier Maqua

Viernes 19  
"Familia"  
de Fernando León

## del guión a la dirección

5 testimonios del cine español actual

Ávila  
diciembre  
1997. "Salón  
de Actos de  
Caja Duero"  
a las 20:30 h.  
Entrada libre  
hasta completar  
el aforo de la sala

**Caja Duero**  
OBRA SOCIAL Y CULTURAL



# Abertura de Agência no Oporto

*Rua Oliveira Monteiro, 512.*

Caja Duero sigue ampliando fronteras.  
Potenciamos nuestra presencia en Portugal con  
la apertura de la nueva oficina en Oporto.

**Caja Duero**

**TERCERA DIVISIÓN Grupo VIII**

**RESULTADOS**

Segoviana	4-0	Hullera
Garray	2-0	Arandina
Leonesa B	2-0	Palencia
Lermeño	0-1	Béjar Ind.
Tardajos	3-3	Ponferradina
At. Astorga	1-1	La Bañeza
Endesa	0-2	Laguna
At. Bembibre	3-0	Cuéllar
Salmantino	1-0	Real Ávila
Ríbert	2-2	Nava

**PRÓXIMA JORNADA**

Segoviana - Garray
Arandina - Leonesa B
Palencia - Lermeño
Béjar Ind. - Tardajos
Ponferradina - At. Astorga
La Bañeza - Endesa
Laguna - At. Bembibre
Cuéllar - Salmantino
Real Ávila - Ríbert
Hullera - Nava

Equipo	Pts.	TOTAL						CASA				FUERA			
		J	G	E	P	GF	GC	G	E	P	Ps.	G	E	P	Ps.
1. Palencia	33	16	10	3	3	29	16	6	2	0	20	4	1	3	13
2. Ponferradina	30	16	8	6	2	28	9	6	1	1	19	2	5	1	11
3. Segoviana	30	16	8	6	2	27	9	4	4	0	16	4	2	2	14
4. Salmantino	30	16	8	6	2	29	15	6	1	1	19	2	5	1	11
5. Cuéllar	28	16	8	4	4	25	21	5	2	1	17	3	2	3	11
6. At. Bembibre	26	16	8	2	6	34	25	4	1	3	13	4	1	3	13
7. Nava	26	16	7	5	4	23	18	4	2	2	14	3	3	2	12
8. Real Ávila	23	16	6	5	5	27	21	4	3	1	15	2	2	4	8
9. Endesa	23	16	7	2	7	18	23	4	0	4	12	3	2	3	11
10. Hullera	21	16	5	6	5	19	24	2	5	1	11	3	1	4	10
11. Laguna	20	16	5	5	6	14	13	3	3	2	12	2	2	4	8
12. Ríbert	19	16	3	10	3	19	27	3	4	1	13	0	6	2	6
13. Garray	19	16	5	4	7	12	22	4	3	1	15	1	1	6	4
14. At. Astorga	18	16	3	9	4	19	19	2	5	1	11	1	4	3	7
15. Lermeño	17	16	5	2	9	18	22	3	0	5	9	2	2	4	8
16. La Bañeza	16	16	3	7	6	17	22	2	3	3	9	1	4	3	7
17. Arandina	16	16	4	4	8	21	28	3	2	3	11	1	2	5	5
18. Leonesa B	15	16	3	6	7	11	19	1	4	3	7	2	2	4	8
19. Béjar Ind.	15	16	4	3	9	15	29	1	2	5	5	3	1	4	10
20. Tardajos	6	16	1	3	12	12	35	1	2	5	5	0	1	7	1

**REGIONAL PREFERENTE Grupo A**

Equipo	Pts.	J	G	E	P	GF	GC
1. Norma	37	14	12	1	1	42	16
2. Becerril	28	13	8	4	1	33	16
3. Aguilar	27	13	8	3	2	24	13
4. Almazán	25	13	7	4	2	26	14
5. Venta de Baños	24	13	8	0	5	21	9
6. La Granja	20	13	6	2	5	21	17
7. Sporting Uxama	19	13	5	4	4	13	14
8. Palencia B	18	13	5	3	5	20	23
9. Río Vena	17	13	5	2	6	16	16
10. Herrera	17	13	5	2	6	21	22
11. Villada	17	13	5	2	6	18	23
12. Briviesca	14	13	4	2	7	17	23
13. Las Navas	13	13	4	1	8	15	23
14. Guardo	13	14	3	4	7	12	21
15. Cebrereña	12	13	4	0	9	17	30
16. San Esteban	11	14	3	2	9	12	27
17. Visontium	6	13	2	0	11	17	38

**RESULTADOS**

Briviesca	0-1	Becerril
Norma	2-0	Las Navas
San Esteban	1-0	Visontium
Guardo	3-6	Aguilar
Herrera	0-2	Almazán
Cebrereña	2-0	Sporting Uxama
Palencia B	2-1	La Granja
Río Vena	3-1	Venta de Baños
Descansa Villada		

**PRÓXIMA JORNADA**

Briviesca - Villada
Las Navas - San Esteban
Visontium - Guardo
Aguilar - Herrera
Almazán - Cebrereña
Sporting Uxama - Palencia B
La Granja - Río Vena
Becerril - Venta de Baños
Descansa Norma

**LIGA NACIONAL JUVENIL Grupo III**

Equipo	Pts.	J	G	E	P	GF	GC
1. Valladolid B	31	11	10	1	0	22	5
2. Renault	22	11	6	4	1	19	12
3. Colegio Diocesano	19	11	5	4	2	22	11
4. Vadillos	18	11	5	3	3	15	11
5. Betis	18	11	5	3	3	13	13
6. Villa Ángeles	18	11	5	3	3	13	13
7. Ríbert	17	11	5	2	4	27	21
8. Zamora	16	11	4	4	3	20	17
9. Peña R.D. Castilla	16	11	4	4	3	13	12
10. Numancia	15	11	5	0	6	18	22
11. Peña	14	11	4	2	5	11	16
12. Palencia	11	11	3	2	6	24	23
13. Firestone	10	11	2	4	5	10	13
14. At. Bembibre	7	11	2	1	8	10	20
15. Peña Antonio José	6	11	1	3	7	9	24
16. Salamanca B	5	11	1	2	8	10	24

**RESULTADOS**

Renault	1-1	Peña R.D. Castilla
Betis	3-1	Salamanca B
Zamora	1-1	Villa Ángeles
Vadillos	2-1	Peña Antonio José
Firestone	0-1	Peña
Colegio Diocesano	2-2	Ríbert
At. Bembibre	0-1	Valladolid B
Numancia	2-3	Palencia

**PRÓXIMA JORNADA**

Numancia - Peña R.D. Castilla
Salamanca B - Renault
Villa Ángeles - Betis
Peña Antonio José - Zamora
Peña - Vadillos
Ríbert - Firestone
Valladolid B - Colegio Diocesano
Palencia - At. Bembibre

**TERCERA DIVISIÓN Grupo VIII**

Equipo	Arandina	At. Astorga	At. Bembibre	Béjar Ind.	Cuéllar	Endesa	Garray	Hullera	La Bañeza	Laguna	Leonesa B	Lermeño	Nava	Palencia	Ponferradina	R. Ávila	Ríbert	Salmantino	Segoviana	Tardajos	
Arandina	■																				
At. Astorga	2-2	■																			
At. Bembibre	0-3	4-0	■																		
Béjar Ind.				■																	
Cuéllar					■																
Endesa						■															
Garray	2-0						■														
Hullera		1-1	2-0					■													
La Bañeza									■												
Laguna	2-0	0-0								■											
Leonesa B		1-1	0-1								■										
Lermeño												■									
Nava													■								
Palencia	3-1		3-1											■							
Ponferradina	2-0														■						
R. Ávila	3-1	2-1	1-1	0-1	0-0											■					
Ríbert	1-1	2-1	1-3	1-1													■				
Salmantino																		■			
Segoviana		0-0	6-0																■		
Tardajos		0-3	1-6																	■	

**1.ª REGIONAL ORDINARIA**

**RESULTADOS**

Agrup. Dptva. Mombeltrán	0-2	El Tiemblo C.F.
Real Ávila Promesas C.F.	6-6	Asoc. Dptva. Casillas
El Barco C.F. (R)	0-0	San Bartolomé C.F.
Dptvo. Navatagordo	2-2	C.F. Barraco
Agrup. Dptva. Burghondo	4-1	Dptvo. Arenas C.F.
Dptvo. Lanzahita C.F. (R)	0-0	Casavieja C.F.
Arévalo C.F.	1-1	Dptvo. Club Arenal
F.C. Hoyo de Pinares	8-1	C.F. Navaluenga
Dptvo. Mijares	0-1	Club Atlético Candeleda
Pedro Bernardo C.F.	0-6	La Adrada C.F.

**PRÓXIMA JORNADA**

Agrup. Dptva. Mombeltrán - Real Ávila Promesas C.F.
Asoc. Dptva. Casillas - El Barco C.F. (R)
San Bartolomé C.F. - Dptvo. Navatagordo
C.F. Barraco - Agrup. Dptva. Burghondo
Dptvo. Arenas C.F. - Dptvo. Lanzahita C.F. (R)
Casavieja C.F. - Arévalo C.F.
Dptvo. Club Arenal - F.C. Hoyo de Pinares
C.F. Navaluenga - Dptvo. Mijares
Club Atlético Candeleda - Pedro Bernardo C.F.
El Tiemblo C.F. - La Adrada C.F.

(R) = Retirado

**CLASIFICACIÓN**

Equipo	Pts.	J	G	E	P	GF	GC
1. Dptvo. Arenas C.F.	30	11	10	0	1	58	12
2. Asoc. Dptva. Casillas	24	12	7	3	2	39	28
3. Real Ávila Promesas C.F.	21	12	6	3	3	40	22
4. F.C. Hoyo de Pinares	20	10	6	2	2	35	12
5. La Adrada C.F.	19	10	6	1	3	22	14
6. Dptvo. Navatagordo	18	11	5	3	3	25	33
7. C.F. Navaluenga	17	10	5	2	3	32	24
8. Club Atlético Candeleda	16	10	5	1	4	22	15
9. Agrup. Dptva. Mombeltrán	16	11	5	1	5	22	27
10. Dptvo. Mijares	13	10	4	1	5	17	18
11. San Bartolomé C.F.	13	11	4	1	6	11	20
12. El Tiemblo C.F.	12	11	5	0	6	17	22
13. Arévalo C.F.	10	10	4	1	5	13	17
14. Dptvo. Club Arenal	9	9	2	3	4	18	30
15. Pedro Bernardo C.F.	9	10	3	0	7	12	29
16. C.F. Barraco	8	11	2	2	7	9	37
17. Agrup. Dptva. Burghondo	6	11	2	0	9	23	36
18. Casavieja C.F.	5	10	1	2	7	15	34
19. El Barco C.F. (R)	0	0	0	0	0	0	0
20. Dptvo. Lanzahita C.F. (R)	0	0	0	0	0	0	0

**PEDRO PASCUAL**

**RESULTADOS**

Rasil	5-3	Bar Teodorillo
Coabu-Cepsa/Toledana	8-1	Jamones Leyfam/La Colilla
C.F. El Fresno	4-0	Dep. Tiritoru/Pub Paraguas
C.F. La Aldea	1-3	C.F. Solosancho
Bar Restaurante El Soto	0-2	Villa/Automóviles Meneses
Casa Social Católica	1-3	Dep. Sánchez/I. C. M.
San Antonio/Dep. En Forma	12-1	Chapa Felipe/Bar 124

**PRÓXIMA JORNADA**

Jamones Leyfam/La Colilla - Bar Teodorillo
Dep. Tiritoru/Pub Paraguas - Coabu-Cepsa/Toledana
C.F. Solosancho - C.F. El Fresno
Villa/Automóviles Meneses - C.F. La Aldea
Dep. Sánchez/I. C. M. - Bar Restaurante El Soto
Chapa Felipe/Bar 124 - Casa Social Católica
Rasil - San Antonio/Dep. En Forma

**CLASIFICACIÓN**

Equipo	Pts.	J	G	E	P	GF	GC
1. San Antonio/Dep. En Forma	39	15	12	3	0	62	12
2. Dep. Sánchez/I. C. M.	35	15	11	2	2	45	17
3. C.F. El Fresno	35	15	11	2	2		

FÚTBOL/REGIONAL PREFERENTE

El Norma ganó 2-0 en un encuentro que dominó en todo momento

# Las Navas no pudo con el líder

NORMA	2
LAS NAVAS	0

■ Norma San Leonardo

Juan Ignacio, Jesús, Javicon (Luis, m.46), Yanco, Chechu (Ubi, m.46), Gómez, Jesús, Bola, Julio, Carlos (Fran, m.46) y Roldán.

■ Las Navas

Santiago, Juan Antonio, David, Daniel, Tomás, Moisés, Daniel Rosado, Felipe, Francisco, Juan Carlos y Raimundo.

■ ARBITRO

Doiz García (Colegio Castilla y León). Mostró la tarjeta amarilla a Javicon, Yanco, Carlos y Juan Ignacio. Por parte visitante vio la tarjeta Daniel Rosado.

■ GOLES

1-0 Min. 14: Yanco.  
2-0 Min. 88: Roldán.

■ INCIDENCIAS

El Pontón. Aproximadamente 300 espectadores.

ÁREA 11 • SORIA

No pudo ser. El AD Las Navas no pudo dar la gran sorpresa y arrancar algún punto en su visita al terreno de juego de un líder de la competición, el Norma, que continúa mostrándose intratable en su propio feudo. A pesar de todo, el once abulense no puso las cosas fáciles a los locales y distribuyendo una nutrida zaga complicó muy mucho la tarea ofensiva de los hombres de un cuadro soriano que tuvieron que esforzarse al máximo para conseguir perforar la doble malla defensiva establecida ante el portal de Santiago. El dominio, sin embargo, correspondió siempre al equipo local que tocando bien en la zona central del terreno de juego llegaba con relativa facilidad hasta el área rival para estrellarse repetidamente contra la zaga. Tantas veces va el cántaro a la fuente que el final acaba rompiéndose, y en este caso la lógica debía imponerse y llegaron los tantos locales que les dieron la victoria definitiva.

Antes de empezar el encuentro todos los jugadores y aficionados del AD Las Navas eran conscientes que el encuentro iba a ser una dura prueba para los jugadores de un once abulense que no ocupa precisamente una de las



Rai, jugador de Las Navas.

ARCHIVO

plazas de privilegio en la tabla clasificatoria. A pesar de todo, la victoria de la jornada pasada en casa ante el Villada, el noveno clasificado, había dado mucha moral a los abulenses para enfrentarse ante un líder que se mostraba muy fuerte. Todos dudaban de la posibilidad de conseguir arrancar algún punto pero dicen que la esperanza es lo último que se pierde.

El planteamiento táctico de salida del Las Navas daba a entender que los jugadores visitantes iban, en principio, a no encajar ningún gol. Con un 4-2-3-1 o con un 4-4-2 con un solo hombre en punta, los abulenses esperaban en su propio

feudo la llegada de los repetidos embites contrarios. En un campo muy estrecho como el del Norma en el que es difícil hacer cambios de juego y abrir espacios, todo el peligro prácticamente estaba obligado a llegar por el centro de la zaga y las cosas se complicaban mucho para las aspiraciones locales. Una y otra vez, las oportunidades sorianas se estrellaban de forma irremisible contra la defensa, toda vez que los delanteros locales tampoco tenían su mejor tarde. A pesar de todo, a los 14 Yanco conseguía perforar la defensa rival por primera vez estableciendo el 1-0 que campearía en el marcador durante casi todo el

encuentro. Los minutos pasaban y nada sustancial cambiaba. Ni durante la segunda mitad el Las Navas, algo más estirado en sus líneas pareció poder inquietar a un Norma que era dueño y señor de la situación. Tocando con rapidez en el centro del campo, las mejores oportunidades eran para los locales, mientras las pocas intervenciones ofensivas del once abulense acababan muriendo en las inmediaciones del área. Cuando parecía que el partido se iba a decantar a favor del cuadro soriano por la mínima, Roldán en una acción personal en la que dribló a dos defensas y al Santiago establecía el definitivo 2-0.

La Cebrereña jugó una gran segunda parte y ganó al Uxama

CEBREREÑA	2
UXAMA	0

■ C.D. Cebrereña

Antonio, Rubén (Davo, m.46), Moro, Fernando, David, Chino, Raúl, Piro, Miguelito (Marcos, m.62), Gaby (Rodri, m.81) y Sarabia II.

■ Uxama

Vicente, Fausto (Óscar, m.72), Antonio, Luis, Jesús, Pedro (Felipe, m.86), Juanjo, Javi, Alberto, Miguel y Juanra (Julián, m.72)

■ ARBITRO

Jesús Polo González (Colegio salmantino), asistido por Miguel Ángel López y Francisco Ignacio Barroso. Bien, aunque mostró muchas tarjetas. Por la Cebrereña a Chino, Sarabia II, David, Gaby, Marcos, Moro, Raúl y al delegado de campo. Por el Uxama a Jesús y Antonio.

■ GOLES

1-0 Min. 70: Sarabia II.  
2-0 Min. 75: Marcos.

■ INCIDENCIAS

Buena entrada, unas 300 personas. Terreno de juego en perfectas condiciones en una tarde agradable. Rubén resultó lesionado en el tobillo derecho.

LUIS JAVIER BLÁZQUEZ •  
CEBREROS

La Cebrereña ganó 2-0 al Uxama en un bonito partido que se resolvió en la segunda parte, donde los abulenses encerraron con su dominio a los sorianos.

Los primeros minutos de juego fueron un toma y daca constante. Con dos equipos que en todo momento buscaron el gol y que si no lo consiguieron en los primeros 45 minutos fue por auténtica mala suerte, ya que la Cebrereña tuvo dos ocasiones muy claras, mientras que el Uxama contó con las suyas.

En la segunda parte, los abulenses comenzaron dominando y encerraron en su campo al Uxama. El gol tardaría en llegar, ya que hasta el minuto 70 Sarabia no marcaría, después de ganar la partida al guardameta visitante. Marcos, de chilena tras un rechace consiguió el 2-0, con lo que culminaba el triunfo de la Cebrereña.

Lo importante es poder hablar

# Moviline te conecta gratis\*



Ahora, al darte de alta en MoviLine, te regalamos la conexión y 8 películas de pago por visión.

Además, conseguirás tu nuevo terminal en unas condiciones increíbles.

**MoviLine**

Estés donde estés



\* No aplicable al sistema prepago. Bases depositadas ante notario

# NAVAS

Distribuidor Oficial MoviLine

C/ Juan José Martín, 4 - Ávila - Tel.: 22 18 92 - Fa: 25 23 65

Promoción válida hasta el 5-1-98 y sólo para nuevas altas

## VOLEIBOL

El Cermagica Reggio Emilia, segundo de la Liga italiana, es el rival del Caja de Ávila en los octavos de final de la Copa Confederación Europea de voleibol femenina.

Al Caja de Ávila le tocó al peor rival posible para los octavos de la Copa Confederación

# Reggio Emilia, un súper equipo

LUIS CARLOS SANTAMARÍA • ÁVILA

Si había un equipo a evitar el pasado viernes en el sorteo de los octavos de final de la Copa Confederación Europea de voleibol ese era el Cermagica Reggio Emilia. Y le fue a tocar al Caja de Ávila Casa Social Católica que ve de esta manera muy comprometido su pase a los cuartos de final de esta competición.

Para poder hacer lo que se presenta como un imposible, el equipo abulense tendrá que romper con la historia, ya que ningún equipo español ha eliminado nunca a un italiano en una competición femenina; tendrá que ser mejor que el segundo de la Liga italiana, la más potente de Europa y ha de imponerse a una entidad de once jugadoras, tres técnicos y unos 25 directivos que además tiene en sus filas a la mejor jugadora extranjera del año pasado. Todo esto parece demasiado, pero, no obstante, el Caja no se da por vencido.

El Cermagica Reggio Emilia ha jugado hasta ahora ocho encuentros en su Liga de los que seis ganó por 3-0, uno perdió por 3-2 y otros por 3-0. Ha logrado 20 sets a favor y sólo tiene seis en contra. Tiene 366 puntos a favor y 259 en contra, lo que le hace ser, con mucha diferencia, el mejor equipo defensivo. Es segundo, a una victoria del primero y avanza con paso firme en la Copa de Italia, en la que ya ha llegado a la "Final Four".

Rivales como el Omnitel Modena (viejo conocido del Caja) o el Medinex Reggio Calabria (el otro equipo italiano que entraba en el bombo de los octavos de final de la Copa Confederación) han caído ante el Cermagica, que perdió el primer partido de Liga ante el Big Power Ravenna y ante el tercero, Assid Ester Napoli.

Brigitte Soucy, Daniela Biamonte, Laura Ferretti, Teodora Peeva Betcheva, Mariachara Remati y Manuela Benelli es el seis base que el entrenador Daniele Berselli utiliza preferentemente como titulares, destacando la búlgara Betcheva, elegida como la mejor jugadora no italiana en la temporada pasada.

El Palasport de Vía Guasco es el lugar donde el equipo disputa sus encuentros, con una capacidad para más de 4.000 personas y en donde se han celebrado dos finales europeas, las de la Recopa en 1983 y la de la Copa Confederación en 1986. En 1996 también se celebró en esta cancha la primera Supercopa Italiana.

Una región de gran tradición dentro del voleibol, el equipo con más participaciones en una serie A en este deporte tanto femenino como masculino, una plantilla muy completa y un club totalmente profesionalizado. Todo un súper equipo que le fue a tocar, desgraciadamente, al Caja de Ávila.



Plantilla del Cermagica Reggio Emilia de la temporada 1997-98.

## ■ Una gran historia

El equipo del Cermagica Reggio Emilia ha estado presente en la máxima categoría del voleibol femenino italiano desde 1955, siendo el equipo de ese país con más participaciones en los campeonatos de serie A del voleibol nacional, tanto en categoría masculina como en la femenina. La sociedad se fundó en el año 1952, cuando la U.S. La Torre y el G.S. Max Mara, que son las dos "almas" de la sociedad, se afiliaron aquel año a la Federación Italiana de voleibol. La primera participación de este equipo en la serie A, en 1955, acabó con el noveno puesto final. Por aquel entonces se denominaba G.S. Maxmara, que luego cambiaría al Emconf hasta 1964, cuando se unió con el U.S. La Torre y aquel año había logrado subir a la serie A. La unión tuvo grandes resultados ya que en la primera temporada juntos, el equipo llamado U.S. La Torre/Maxmara obtenía su primer "scudetto", iniciando una serie de cuatro triunfos consecutivos. Ya no volvería a ganar título alguno hasta la temporada 1982, cuando se hacía con la Copa de Italia, repitiendo en 1983, 1986 y 1989. En el 86 lograba un doblete haciéndose con el triunfo en la Copa Confederación Europea, para la que vuelve a ser favorito en la presente edición. El 12º lugar en la temporada 191-92 fue el pero resultado de todos los tiempos de un equipo que ha contado con siete patrocinadores diferentes en la máxima categoría.

## ■ Betcheva, su estrella

La búlgara Teodora Peeva Betcheva, jugadora de 26 años de edad que actúa como atacante por zona cuatro es la estrella de este equipo plagado de buenas jugadoras. Con 1,80 de altura y 70 kilos de peso, Betcheva, que lleva en este equipo desde la temporada 93-94 cuando llegó proveniente del Lewski en donde jugó desde el año 1987, fue elegida la pasada temporada como la mejor jugadora extranjera de la Liga, lo que da una idea del potencial de Betcheva, capaz de batir a todas las estrellas no italianas que participan en la potente liga de ese país. En una de las manifestaciones anuales más importantes del voleibol, esta jugadora fue destacada como la mejor extranjera durante el pasado año. Junto a Betcheva destacan en este equipo la canadiense Brigitte Soucy, junto a la jugadora más alta, Mariachara Remati, proveniente de las categorías inferiores.

Y si en la materia deportiva el equipo es de lo más completo, en cuanto al conjunto directivo, no será por cargos. Silvano Ferraroni es el presidente que encabeza un grupo de 25 personas con dos vicepresidentes, un delegado, un director deportivo, un responsable administrativo, un responsable de marketing, otro de comunicación, otro del pabellón, otro de los juveniles, otro de promoción, una secretaria, un encargado del marcador, otros de "tisofería", tesorero y arreglo del campo. De todo.

## ■ Parón hasta enero

La competición liguera italiana tiene un parón de más de un mes de duración. La última jornada se disputó el pasado cuatro de diciembre y no se reanuda hasta el 18 de enero próximo. En el último encuentro, el Reggio Emilia ganó por 3-0 al Omnitel Modena, antiguo Anthesis Modena, equipo al que se enfrentó el Caja de Ávila la pasada temporada en la Recopa y que esta campaña está en sus horas más bajas. La clasificación de la competición trasalpina está de la siguiente manera:

- 1º Foppapedretti Bergamo, 14 puntos.
- 2º Cermagica Reggio Emilia, 12 puntos.
- 3º Assid Ester Napoli, 12 puntos.
- 4º Despar Perugia, 12 puntos.
- 5º Big Power Ravenna, 10 puntos.
- 6º Cemar Spezzano, 8 puntos.
- 7º Magna Carta Roma, 8 puntos.
- 8º Medinex Reggio Calabria, 8 puntos.
- 9º Parmalat Matera, 4 puntos.
- 10º Preca Brums Cislago, 4 puntos.
- 11º Omnitel Modena, 4 puntos.
- 12º Romanelli Firenze, 0 puntos.

El Cermagica es segundo por un mejor coeficiente de sets respecto a los otros dos equipos con 12 puntos, ya que tiene 3,333 mientras que el Napoli se queda en 1,909 y el Despar Perugia en 1,500. Precisamente este será el próximo rival del Reggio Emilia en la competición liguera.

## ■ Todos sus resultados

Hasta el momento el Cermagica Reggio Emilia ha disputado ocho encuentros en la serie A-1 de la Liga italiana de voleibol femenino de los que ha ganado seis y ha perdido dos. Tiene doce puntos y es segundo clasificado a dos puntos del primero, el Foppapedretti de Bergamo, que tiene una victoria más que las jugadoras del Reggio Emilia.

Los resultados completos de los ocho encuentros que ha disputado el rival europeo del Caja de Ávila han sido los siguientes:

- **Primera jornada:** Big Power Ravenna, 3 - Cermagica Reggio Emilia, 2 (4-15, 15-13, 9-15, 15-3 y 15-13).
- **Segunda jornada:** Cermagica Reggio Emilia, 3 - Parmalat Matera, 0 (15-7, 15-8 y 15-5).
- **Tercera jornada:** Medinex Reggio Calabria, 0 - Cermagica Reggio Emilia, 3 (15-17, 10-15 y 8-15).
- **Cuarta jornada:** Romanelli Firenze, 0 - Cermagica Reggio Emilia, 3 (11-15, 6-15 y 12-15).
- **Quinta jornada:** Cermagica Reggio Emilia, 3 - Preca Brums Cislago, 0 (15-5, 15-10 y 15-6).
- **Sexta jornada:** Cemar Spezzano, 0 - Cermagica Reggio Emilia, 3 (12-15, 8-15 y 12-15).
- **Séptima jornada:** Cermagica Reggio Emilia, 0 - Assid Ester Napoli, 3 (10-15, 13-15 y 12-15).
- **Octava jornada:** Cermagica Reggio Emilia, 3 - Omnitel Modena, 0 (15-8, 15-8 y 15-5).

VOLEIBOL

# Todas las jugadoras



●Nombre: Brigitte Soucy.  
●Puesto: Atacante por 4.  
●Altura: 1,81 metros.  
●Peso: 76 kilos.  
●Fecha de nacimiento: 11 de octubre de 1972.  
●Lugar de nacimiento: Moncton (Canadá).  
●Equipos anteriores: Preca Brummel Cislago (temporada 96-97). Primera temporada en el equipo.



●Nombre: Lorna Zanotti.  
●Puesto: Central.  
●Altura: 1,87 metros.  
●Peso: 67 kilos.  
●Fecha de nacimiento: 14 de mayo de 1975.  
●Lugar de nacimiento: Bergamo (Italia).  
●Equipos anteriores: Bergamo (desde el año 1987 hasta 1996). Segunda temporada en el equipo.



●Nombre: Francesca Nicora.  
●Puesto: Atacante por 4.  
●Altura: 1,80 metros.  
●Peso: 78 kilos.  
●Fecha de nacimiento: 11 de septiembre de 1978.  
●Lugar de nacimiento: Buseto Arsizio (Italia).  
●Equipos anteriores: Castorino (desde el 91 a 94), Sumirago (desde el 94 al 96). 2ª temporada en el equipo.



●Nombre: Mónica Davolio.  
●Puesto: Universal.  
●Altura: 1,75 metros.  
●Peso: 65 kilos.  
●Fecha de nacimiento: 16 de diciembre de 1975.  
●Lugar de nacimiento: Carpi (Italia).  
●Equipos anteriores: Novellera (desde 1986 al 90 y 91-92), Ferriera (90-91), Settore (92-93). 4ª temporada.



●Nombre: Valentina Rossi.  
●Puesto: Central.  
●Altura: 1,84 metros.  
●Peso: 60 kilos.  
●Fecha de nacimiento: 5 de octubre de 1979.  
●Lugar de nacimiento: Reggio Emilia (Italia).  
●Equipos anteriores: Giovo-lley (desde el año de 1989 hasta 1997). Primera temporada en el equipo.



●Nombre: Daniela Biamonte.  
●Puesto: Atacante por 4.  
●Altura: 1,86 metros.  
●Peso: 76 kilos.  
●Fecha de nacimiento: 3 de diciembre de 1973.  
●Lugar: Cuneo (Italia).



●Nombre: Laura Ferreti.  
●Puesto: Central.  
●Altura: 1,78 metros.  
●Peso: 65 kilos.  
●Fecha de nacimiento: 19 de noviembre de 1971.  
●Lugar de nacimiento: Reggio Emilia (Italia).  
●Equipos anteriores: Termogomma (89), Menabo (90-93). Quinta temporada en el equipo.



●Nombre: Teodora Peeva Betcheva.  
●Puesto: Atacante por 4.  
●Altura: 1,80 metros.  
●Peso: 70 kilos.  
●Fecha de nacimiento: 19 de marzo de 1971.  
●Lugar de nacimiento: Devin (Bulgaria).  
●Equipos anteriores: Lewski (desde 1987 a 1993). Quinta temporada en el equipo.



●Nombre: Ana Paula Mancino Machado.  
●Puesto: Colocadora.  
●Altura: 1,68 metros.  
●Peso: 66 kilos.  
●Fecha de nacimiento: 21 de noviembre de 1971.  
●Lugar de nacimiento: San Paulo (Brasil).  
●Equipos anteriores: Ha militado en 6 equipos italianos. 1ª temporada en el equipo.



●Nombre: Marichiara Remati.  
●Puesto: Central.  
●Altura: 1,94 metros.  
●Peso: 72 kilos.  
●Fecha de nacimiento: 7 de abril de 1974.  
●Lugar de nacimiento: Reggio Emilia (Italia).  
●Equipos anteriores: Reggio (89-93). Quinta temporada en el equipo, proveniente de las categorías inferiores.



●Nombre: Manuela Benelli.  
●Puesto: Colocadora.  
●Altura: 1,76 metros.  
●Peso: 80 kilos.  
●Fecha de nacimiento: 10 de marzo 1963.  
●Lugar: Ravenna (Italia).



**MESÓN - RESTAURANTE**  
**La Posada de la Fruta**

*Cocina castellana y carnes de la tierra.*

En estas fiestas, para celebrar tus comidas y cenas, piensa en La Posada de la Fruta. Tenemos **Menús especiales de Empresa**

Nueva Dirección:  
*Paloma del Nogal*

Plaza Pedro Dávila, 8. RESERVAS DE MESAS: ☎ (920) 25 47 02 - Avila



**BAR - RESTAURANTE**  
**“SOL”**

Consúltenos precios para sus comidas en estas Fiestas de Navidad y reserva para la celebración de Comuniones

Salones para:  
**Comuniones - Bodas**  
**Reuniones de Empresa**

*Menús del día 900 Ptas.*  
(A elegir: 6 primeros, 6 segundos, con pan, vino y postre)

**C/ Vasco de Quiroga, 1 - Telf.: 22 64 24 - ÁVILA**

## VOLEIBOL

El Reggio Emilia cuenta con un "staff" técnico compuesto por tres personas que completan la plantilla del actual segundo de la Liga italiana.

Berselli dirige a un grupo de tres personas

## Un completo cuerpo técnico

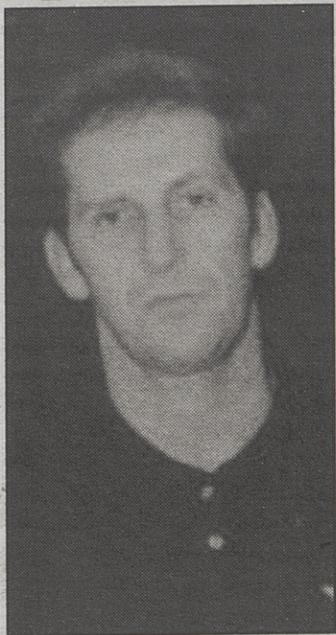
L.C.S. • ÁVILA

Tres personas componen el cuerpo técnico del conjunto del Reggio Emilia. Al primer entrenador, Daniele Berselli, le acompañan sus asistente, Luciano Folloni y el que es denominado como un "Scout Man", Paolo Cabrini, algo así como un "explorador" del terreno por que tiene que pasar el conjunto italiano, ya que se encarga de "espíar" a los rivales y llevar las estadísticas de su equipo.

Daniele Berselli es el primer técnico, puesto en el que lleva tres temporadas, desde la 95-96. Antes, en las campañas 93-94 y 94-95 fue el segundo entrenador de este mismo equipo, mientras que su carrera como entrenador comenzó en la campaña 90-91 cuando dirigirá al equipo del Mantova, que militaba en la B-1, lo que en España sería la Primera División femenina.

Luciano Folloni es su ayudante en el banquillo, puesto en el que lleva dos temporadas, las dos últimas.

Completa el "staff" técnico del club Paolo Cabrini que desde la pasada temporada es el encargado de realizar las estadísticas del equipo y que es uno de los hombres de confianza de la Federación italiana ya que desde 1989 hasta ahora es el encargado del estudio y la observación de las selecciones contrarias en la categoría masculina. También ha sido segundo entrenador de un equipo masculino, el Virgilio Mantova, y de otro femenino, el Bisi San Giorgio, compaginando su trabajo federativo.



Daniele Berselli.

### ■ Gran palmarés

El Reggio Emilia presenta un palmarés de enorme mérito, aunque su última victoria en un Campeonato data de 1989, cuando se impuso en la Copa de Italia y en la Copa Confederación. Este conjunto ganó la Liga de Italia en los años de 1965, 1966, 1967 y 1968, cuatro triunfos que se completan con dos victorias en la Copa Confederación, 1986 y 1989 y otros cuatro en la Copa de Italia, en 1982, 1983, 1986 y 1989. Reverdecer esos viejos laureles es el objetivo de este equipo, algo que va por buen camino.



José Miguel Pérez.

### ■ Cinco para juveniles

El conjunto del Reggio Emilia completa definitivamente su organigrama técnico con cinco encargados para los equipos juveniles que tiene esta entidad. Bigarelli Dimer, Bellei Elvis, Bonaretti Rossano, Bellini Giuseppe y Manicardi Luigi son los que preparan la cantera de este conjunto italiano que ha dado sus frutos, ya que tres de las jugadoras del primer equipo han nacido en la localidad. Se trata de las centrales, Mariachara Remati, Valentina Rossi y Laura Ferreti, que dan el toque local a un equipo con tres extranjeras.

### José Miguel Pérez y Jesús Ruiz, técnicos del Caja

A diferencia de lo que sucede en el potente equipo italiano, José Miguel Pérez, "Josemi", es el máximo y casi único responsable del Caja de Ávila Casa Social Católica, aunque en los partidos de casa cuenta con la ayuda de Jesús Ruiz que actúa como delegado y segundo técnico. En los encuentros que juega fuera de casa es Josemi el único responsable técnico. Esto no ocurría así en temporadas anteriores, en las que siempre había un segundo técnico en el Caja de Ávila para ayudar al primero tanto en los partidos como en los entrenamientos. Durante dos temporadas Pedro Lanero, como primero, y Julio Rodríguez, como segundo, formaron el tándem, mientras que en la última campaña era Rodríguez el que actuaba como máximo responsable en este apartado, mientras que contaba con la ayuda de Alberto Jimeno, que era además el entrenador del equipo juvenil que se proclamó campeón de España.

Esta diferencia entre cuerpo técnico viene a demostrar el distinto grado de profesionalidad del voleibol en estos dos países, muy a favor del italiano, a años luz de lo que se gasta por España.

### ■ Descanso en el Caja

Desde el próximo día 20 y hasta el día 26, las jugadoras del Caja de Ávila Casa Social Católica disfrutarán de sus vacaciones de Navidad, según ha decidido el técnico abulense, José Miguel Pérez. Hasta entonces, continuarán los entrenamientos algo menos intensos que en semanas anteriores, para volver a subir el ritmo a medida que se acerque la reanudación de la Liga y la eliminatoria de los octavos de final de la Copa Confederación. A la vuelta, Josemi estará ausente durante los días que tenga que desplazarse a Sestao para entrenar al "All Star" femenino en el Torneo Internacional de esa ciudad.

### ■ Sigue la incógnita

El equipo cajero sigue sin decidir si hará efectivo o no el fichaje de la jugadora bielorrusa Svetlana Tomashewska, quien ha sido inscrita el pasado sábado para que pueda tomar parte en la competición internacional, pero sin que ello suponga que el fichaje haya sido ya efectivo. De momento, lo que ha hecho el Caja es curarse en salud, ya que si al final los técnicos y directivos abulenses deciden quedarse con Tomashewska, está podrá jugar en Europa, algo que no podría hacer si no se hubiera inscrito el sábado, ya que el plazo para participar en Europa acaba hoy.

## Tres jugadoras del Caja se incorporaron ayer a la Selección

L.C.S. • ÁVILA

Tres jugadoras del Caja de Ávila, Elena Zalyubovskaya, Olga MarPía Martín e Inma Torres se incorporaron ayer a la Selección Española de voleibol femenino para preparar el encuentro que el próximo día 17 tendrá que disputar el combinado nacional ante Suiza, correspondiente a la primera jornada de la Liga Europea, competición en la que toma parte España.

Carmen Miranda, la otra jugadora abulense que estaba llamada a la convocatoria para este encuentro, no acudirá a la selección en esta oportunidad ya que se encuentra en tiempo de exámenes y ha decidido, después de hablar con el seleccionador Paco Hervás, no ir con el resto de sus compañeras para jugar ese partido.

Mientras que para Torres y Martín es una llamada más,

para Elena Zalyubovskaya es la primera vez que vestirá la camiseta española después de su reciente nacionalización, lo que le convierte en una de las más destacadas novedades para este encuentro, último oficial del año 1997 para las españolas, que se tomarán descanso, en lo que a la competición se refiere, hasta el próximo día 3 de enero, fecha en que se reanudará la Liga.

Antes, durante la última semana del año, se celebrará el Torneo Internacional de Sestao en el que participarán los equipos del CSKA de Moscú, Módena, Construcciones Marichal y el "All Star" de la Liga femenina española en la que estarán presentes tres jugadoras del Caja de Ávila, Olga María Martín, Elena Zalyubovskaya y Elena Poluhina, además de José Miguel Pérez, "Josemi", el técnico cajero que será el encargado de dirigir a las estrellas liguera.



Marta Gens, Olga Martín y Carmen Miranda, con la camiseta de la selección nacional.

ARCHIVO

## VOLEIBOL

J.M.M. • ÁVILA

Los favoritos no pierden comba y una jornada más, la decimotercera, no hubo sorpresas en la División de Honor de voleibol femenino. Los partidos interesantes se jugaban en la zona media, con dos duelos que pueden resultar decisivos para el devenir de la competición, ya que se están jugando las plazas de los equipos que entrarán en el play-off por el título.

De los de arriba, además del ya conocido descanso del Caja de Ávila, que debería haberse enfrentado al retirado Sant Cugat, los demás resolvieron con autoridad y sin problemas.

El Construcciones Marichal tenía un fácil desplazamiento a Las Palmas para enfrentarse

## Marichal, Granada y Albacete vencen sin problemas

# Importantes victorias del Caja Cantabria y A Pinguela

al Hotel Cantur y no pasó apuros para dar un severo repaso al equipo de Pedro Lanero. En el primer set, el Hotel Cantur opuso más resistencia, pero en los dos siguientes parciales el partido fue un auténtico paseo para las tinerfeñas que dejaron anotar un único punto a sus vecinas.

El Universidad de Granada, por su parte, no tenía un cómodo desplazamiento a Burgos, pero logró ganar al C.V. Leisa Diego Porcelos por tres sets a cero. Las burgalesas fueron

decaendo poco a poco y fueron de más a menos, decidiendo la pérdida del primer set el devenir del partido.

Por su parte, el Xuvenil Teis le puso las cosas más difíciles de lo previsto al C.V. Albacete que aunque ganó (1-3), sufrió mucho. Ganó el primer set por 13-15, pero en el segundo cayó por 15-11. Tras el desquite remontó e impuso su mayor fortaleza anotándose los otros dos sets por 7-15 y 8-15.

Los otros dos partidos de la decimotercera jornada se pre-

sumían como los más interesantes y así sucedió. Caja Cantabria vencía al Voley Murcia y se anotaba un importante triunfo frente a un rival directo. Comenzaron ganando las murcianas, que se relajaron un tanto en el segundo set y perdieron 15-2. En los otros dos set opusieron mayor resistencia, pero el factor cancha pesó y el Caja Cantabria ganó.

Finalmente, el A Pinguela y el Playas de Benidorm disputaron un encuentro maratoniano. Ganaron las gallegas por tres

sets a dos, llegando el quinto y definitivo set hasta un 20-18. El partido tuvo muchas alternativas y casi siempre estuvo dominado por las alicantinas, pero el A Pinguela, haciendo gala de su pundonor, supo sufrir y se anotó una victoria decisiva en un último set interminable y donde ambos equipos no quisieron desperdiciar el esfuerzo realizado durante el resto del encuentro.

De esta manera se despide la División de Honor de voleibol femenina hasta el año que viene, ya que no se disputará ninguna jornada hasta el próximo 3 de enero. Serán aproximadamente quince días de descanso que les vendrá muy bien a todos los equipos. Algunos para descansar y a otros para recuperar su forma de cara a los últimos compromisos.

## Resultados

Los resultados de la decimotercera jornada de la División de Honor de Voleibol femenino fueron:

- A Pinguela - Playas de Benidorm: 3-2 (7-15, 15-8, 5-15, 15-13 y 20-18).
- Leisa - Universidad Granada: 0-3 (13-15, 10-15 y 6-15).
- Hotel Cantur - Const. Marichal: 0-3 (11-15, 1-15 y 0-15).
- Caja Cantabria - Voley Murcia: 3-1 (12-15, 15-2, 15-7 y 15-12).
- Xuvenil Teis - CV Albacete: 1-3 (13-15, 15-11, 7-15 y 8-15).
- Descansó: Caja Avila

## Clasificación

1. C. Marichal 26
  2. CV Albacete 23
  3. U. Granada 22
  4. Caja Avila 21
  5. A Pinguela 20
  6. CV Leisa 19
  7. P. Benidorm 18
  8. Voley Murcia 18
  9. C. Cantabria 17
  10. Hotel Cantur 16
  11. Xuvenil Teis 14
- Sant Cugat (retirado)

## 14ª jornada

La próxima jornada de la División de Honor de Voleibol Femenina, que se disputará el 3 de enero de 1998, tendrá como enfrentamiento más interesante el partido que disputarán el C.V. Albacete y el Construcciones Marichal, primero y segundo clasificados tras el descanso obligado del Caja de Ávila en esta jornada. En la primera vuelta, las tinerfeñas fueron muy superiores y vencieron por tres sets a cero. Sin embargo, Albacete, tras un comienzo desastroso, ha reaccionado y ya ocupa las primeras posiciones. El Caja juega frente al C.V. Leisa Diego Porcelos. Los partidos serán:

- CV Albacete - Construcciones Marichal
- Caja Avila - Leisa
- Universidad Granada - Xuvenil Teis
- Voley Murcia - A Pinguela
- Hotel Cantur - Caja Cantabria
- Descansa: P. de Benidorm

# A PARTIR DE AHORA EN AVILA, ÉSTA ES LA TARJETA QUE OFRECE EL MEJOR SERVICIO.

**AUTOMÓVILES CERVERA, S.A.**  
Pol. Las Hervencias, 3ª Fase. Parcela 4.7. Tel.: 25 64 04  
C/ Eduardo Marquina, 15. Tel.: 25 38 22  
Ávila



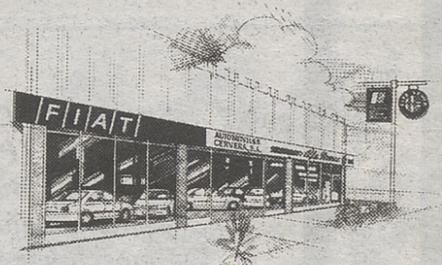
FIAT



DM&B



Mire bien esta tarjeta.  
Porque en AUTOMÓVILES CERVERA, S.A., su concesionario ALFA ROMEO y ahora también FIAT y LANCIA, encontrará el mejor servicio, la gama más completa del mercado, una atención personalizada, asesoramiento en la compra de su vehículo, financiación a la medida, exposición, taller, recambios... Todo lo que siempre ha deseado de su concesionario. Venga y descubra hoy, el nuevo mundo de FIAT, LANCIA y ALFA ROMEO.



## AUTOMÓVILES CERVERA, S.A.

Polígono Las Hervencias, 3ª Fase. Parcela 4.7. Tels. 25 64.04/25 21 72. (Fiat y Alfa Romeo).

C/ Eduardo Marquina, 15. Tel. 25 38 22. (Lancia).

Ávila.



FIAT





## BALONCESTO

# Al ceder al Maristas de Valladolid 20 puntos en el comienzo El Caja Duero tiró el partido

MARISTAS	87
CAJA DUERO	74

■ **MARISTAS**  
54+33: Fuente (8), Pérez (2), Núñez (8), Orden (13), Jiménez (20) -cinco inicial-, Vela (9), Muñoz (7), Romeo (6), Suárez (5), Fuentes (9) y Díez (-).

■ **CAJA DUERO**  
33+41: Rubén (12), Archilla (23), Javi Pollos (2), Fernando (9), José Luis (-) -cinco inicial-, Aldea (2), Maroto (4), Javi Jimeno (8), Adolfo (12), Alfonsón (2) y Dani (-).

■ **ARBITROS**  
Hierro y Sáinz (Salamanca). No tuvieron una buena actuación, a pesar de lo cual no influyeron en el resultado.

■ **MARCADOR CADA 5 MINUTOS**  
19-2, 31-9, 42-17, 54-33 (descanso); 60-42, 71-52, 77-63 y 87-74.

■ **INCIDENCIAS**  
Partido disputado en el Pabellón de los Maristas de Valladolid, con un centenar de espectadores, muchos de ellos abulenses.

J.J.E. • ÁVILA

El Caja Duero salió derrotado de su visita a la pista del líder Maristas de Valladolid y tendrá que esperar a la última jornada para decidir su futuro.

Se temía la visita a la pista del mejor equipo del grupo sin duda y los temores se confirmaron en los primeros minutos de juego, ya que los locales consiguieron un parcial de 19-2 en los primeros cinco minutos de juego, debido a que el equipo abulense salió helado a la pista, fallando en todos los aspectos. En defensa estuvieron muy flojos, lo que propició muchas canastas fáciles del rival, y en ataque tampoco se estuvo acertado.

Esto obligó al entrenador abulense, Antonio José Gómez, a introducir continuos cambios, pero los jugadores abulenses no llegaron a coger el ritmo de los minutos y se llegó al descanso con un claro 54-33 para el Maristas.

En el segundo tiempo, el Caja Duero por fin se encontró a sí mismo y mostró su verdadero juego, por lo que poco a poco se fue reduciendo la ventaja local, situándose a 8 puntos cuando restaban 3 minutos para el final. Pero aquí se acusó el esfuerzo y los locales no dejaron escapar la victoria por 87-74. El sábado, ante el Autocid, el desenlace final.



Javi Jimeno lucha por el balón en el encuentro de la primera vuelta ante el Maristas de Valladolid.

ARCHIVO

## ■ Lo mejor

La capacidad de reacción del Caja Duero en la segunda parte, donde mostró el verdadero potencial que lleva dentro ante un rival de muchos quilates como el Maristas. Los abulenses se centraron en defensa y en ataque movieron muy bien el balón buscando buenas posiciones de tiro y haciendo mucho daño en el juego interior a su rival.

## ■ Lo peor

La horrible salida que tuvo el cuadro cajero abulense, que entró muy despistado en la pista, contagiado por la baja temperatura que reinaba en el pabellón vallisoletano. Los cajeros se quedaron helados y su rival lo aprovechó para dar un duro golpe a los abulenses, que en el primer tiempo cada jugador quiso resolver el desahogado por su cuenta.

## ■ La clave

El 19-4 de los primeros cinco minutos sentenció prácticamente el encuentro, ya que ante un equipo de la categoría del Maristas se pagaron muy caros los errores de los abulenses. Esto hizo que los de Antonio José Gómez fueran siempre a remolque y cuando reaccionaron ya era tarde y no pudieron regresar con los dos puntos en juego.

## “Hemos tenido una salida horrible”

Antonio José Gómez, entrenador del caja Duero, afirmaba que “el partido ha sido un tanto extraño. Hemos tenido una salida horrible que ante otro equipo nos hubiera supuesto una pequeña desventaja, pe-

ro ante el Maristas nos ha costado 20 puntos en contra que nos ha condicionado el resto del encuentro. Hemos ajustado muy mal la defensa y en ataque tampoco hemos movido bien la pelota. En el segundo tiempo,

cuando hemos corregido todo esto les hemos puesto en muchos problemas, sobre todo a sus hombres altos, que no son nada especial, pero ya no podíamos más”.

Sobre las posibilidades de clasificación,

Gómez asegura que “tenemos que ganar nuestro partido para evitar sorpresas. Se puede dar un triple empate entre nosotros, Autocid y Autocid y Autocid que nos podría dar la tercera plaza y la clasificación”.

## ATLETISMO

## Santi Moreno, Raúl Chapado y Paredes fueron homenajeados

J.J.E. • ÁVILA

El pasado viernes se celebró en Valladolid la Gala de Castilla y León de Atletismo, para premiar a los atletas de la región internacionales y Campeones de España, entre los que hubo representación abulense.

El título de mejor deportista absoluto masculino se lo llevó el soriano Abel Antón, por su victoria en el Campeonato del Mundo de Maratón, mientras que en categoría femenina la victoria recayó en Margarita Ramos.

La atleta palentina afincada en Ávila, Conchi Paredes (Larios) fue premiada por su victoria en el Campeonato de España de triple salto, al igual que Raúl Chapado, el triplista abulense del Valencia, que no pudo asistir a recoger su premio.

En la Gala, Santiago Moreno también fue homenajeadado con motivo de su retirada como atleta en activo, en reconocimiento a su dilatada y exitosa carrera deportiva.

Asimismo, el Ayuntamiento de Ávila también fue galardonado, recogiendo el premio José Francisco Martínez Gañán, concejal de deportes del Consistorio.

Por otra parte, varios atletas abulenses tomarán parte en concentraciones organizadas por la Federación Española de Atletismo durante las fiestas navideñas.

Del 26 al 30 de diciembre el Módulo Cubierto del Consejo Superior de Deportes de Madrid será el escenario de la concentración de los atletas de saltos y velocidad, en la que estarán presentes la abulense Mónica Mayo y el palentino afincado en Ávila Diego González, un saltador de altura que tiene acreditados 2,06 y que ha venido a nuestra ciudad para entrenar a las órdenes del “fabricante de campeones” Santiago Moreno. Durante las mismas fechas, en la localidad burgalesa de Miranda de Ebro habrá otra concentración en la que tomarán parte otros dos atletas abulenses como son Rubén Muñoz de la Fuente e Isabela Herrero.

DEPORTES

# PISTA CENTRAL

## TE REGALAMOS EL 20%

En dinero “PISTA CENTRAL” con tu compra.

Hasta el 20 de diciembre.

Canjeable en artículos PISTA CENTRAL de Ávila.

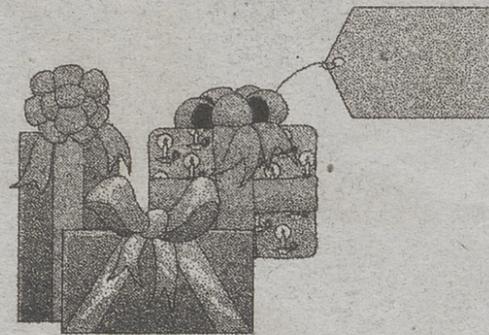
Vales del 20% del importe de tu compra. Promoción no acumulable a otras ofertas. Caduca a los tres meses.

Pza. Sta. Teresa, Esq. C/ Estrada, 1 (Mercado Grande) - ÁVILA

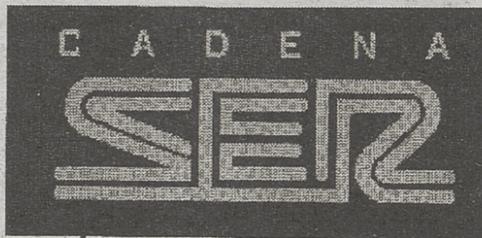
esta

# navidad

los



# están en:



ÁVILA 94.2 F.M.



AVILA 96.4 F.M.

Envíanos tus felicitaciones de Navidad antes del 29 de Diciembre, y entrarás en el sorteo de 3 fantásticas cestas con regalos.

Sintoniza de lunes a viernes "El Club de la Tarde" de la CADENA SER, 94.2 FM, podrás escuchar tu felicitación.

Tráenos tu carta o envíala a:

Cadena SER-Cadena DIAL  
Duque de Alba, 6  
05001 ÁVILA



## PRIMERA DIVISIÓN



Jaime, que jugó de titular contra el Mérida, disputa un balón ante Sinval.

El Sporting  
logró el primer  
punto de la  
temporada  
en El Molinón

SPORTING 1

SALAMANCA 1

## ■ Sporting

Ablanedo, Acebal (Alex, m. 68), Nikiforov, Trotta, Pablo, Velasco, Mario, Poyatos (Bangó, m. 75), Tomás (Kaiku, m.84), Ledjajov y Kucharski.

## ■ Salamanca

Stelea, Iturrino (Silvani, m. 49), Corino, Paulicic, Loren, Paulo Torres, Edu Alonso, Taira, Giovannella, Vellisca (Lanna, m. 70) y Pauleta (César Brito, m. 78).

## ■ ARBITRO

Prados García, del Colegio Andaluz. Mostró tarjetas amarillas a Trotta (min. 20) y Paulicic (min. 54).

## ■ GOLES

0-1, min. 24: Pauleta. 1-1, min.44: Kucharski.

## ■ INCIDENCIAS

Más de 18.000 espectadores en El Molinón.

JORGE JUNQUERA • GIJÓN

El Sporting de Gijón sigue sin saber lo que es ganar en esta liga, aunque en esta jornada logró el primer punto en El Molinón, lo que apenas le sirve para sus aspiraciones de continuar una temporada más en Primera División. El Sporting empezó este partido como todos los anteriores, encajando un gol en los primeros minutos ante la desesperación de los aficionados. El de ayer llegó en un fallo de Nikiforov que entregó el balón a Pauleta, y ni el ruso ni Trotta pudieron con la velocidad del delantero charro, que cruzó el balón a la red. En los siguientes minutos, el Salamanca gozó de un par de oportunidades claras porque el Sporting adelantó la defensa, pero en esas ocasiones la defensa o el guardameta Ablanedo resolvieron con acierto. Poco a poco los rojiblancos fueron haciéndose con el control del partido y creando algunas ocasiones, hasta que al borde del descanso, llegó el gol del empate. En la segunda parte los asturianos continuaron con su dominio, aunque las mejores ocasiones fueron para los castellanos. Ablanedo salvó en los últimos minutos a su equipo, al poder con Pauleta en un uno contra uno.

El Mérida falló un penalti a quince minutos del final  
**Sufrimiento y suerte**

REAL MADRID 1

MÉRIDA 0

## ■ Real Madrid

Cañizares, Jaime, Sanchís, Hierro, Karanka, Víctor, Redondo, Guti, Amavisca (Morientes, m.81), Raúl y Suker (Seedorf, m.63).

## ■ Mérida

Navarro Montoya, Mariano, Luis Sierra, Momparlet, Pablo Alfaro, Ruano (Pirri Mori, m.64), Marcos, Jaime, Sinval, Gabrich y Biagini (Sabas, m.53).

## ■ ARBITRO

Antonio Jesús López Nieto (Colegio Andaluz). Amonestó al madridista Jaime (M.14) y a los meritenses Mariano (M.19) y Luis Sierra (M.81).

## ■ GOLES

1-0, M.29: Mariano, en propia meta.

## ■ INCIDENCIAS

Santiago Bernabéu ante unos 80.000 espectadores. Tras el encuentro se celebró la conmemoración del cincuenta aniversario de la inauguración del Santiago Bernabéu.

JOSE ANTONIO PASCUAL • MADRID

Los graderíos del estadio Santiago Bernabéu asistieron con zozobra, sufrimiento y preocupación a la conmemoración de los cincuenta años de su inauguración, puesto que el Real Madrid ganó con tremendos apuros a un Mérida que mereció mucho más por juego y ocasiones, incluido un penalti fallado a falta de un cuarto de hora para el final, pero que no las aprovechó y se vio abocado a la derrota merced a un lanzamiento de esquina de Davor Suker que entró en la portería de Navarro Montoya tras tocar Mariano. El encuentro fue un suplicio para el equipo de Jupp Heynckes desde el primer minuto al último. Desde que el

argentino Iván César Gabrich falló un uno contra uno con Santiago Cañizares cuando algunos espectadores aún buscaban acomodo, el Mérida fue un rival más que incómodo. Jorge D'Alessandro aleccionó a la perfección a sus pupilos y éstos respondieron con seriedad y disciplina, pero también con desparpajo y osadía, pero les faltó acierto y suerte.

Y es que los primeros veinte minutos fueron un monólogo emeritense frente a un Real Madrid frío, sin sitio y sin llegada. La meta de Cañizares pasó por momentos de auténtico peligro porque el Mérida estaba siendo mejor.

Pero, como dicta la ley del fútbol, cuando se perdona en exceso se paga. Poco antes de la primera media hora, un lanzamiento de esquina de Suker

muy cerrado acabó en la portería de Navarro Montoya después de que Mariano Hoyas, en el primer palo, rozara el balón con la cabeza. Aunque el Real Madrid pareció despertarse de su letargo y desembarazarse un tanto de la presión emeritense, su mejoría solamente se vio reflejada en un par de ocasiones de Raúl González y Suker antes del descanso y en otra del croata en los inicios del segundo periodo. El cuadro extremeño, lejos de desmoronarse, mantuvo la disciplina en la reanudación; nunca permitió al Real Madrid estar cómodo y los cambios introducidos por unos y otros no cambiaron la decoración. La afición madridista sufrió en un partido que muchos pensaban que podría ser una auténtica fiesta.

## JORNADA 16

Los charros marcan  
a ritmo de fado

La aportación portuguesa en el Salamanca no puede ser más productiva, ya que los once goles que ha marcado en las 16 jornadas disputadas los firmaron jugadores lusitanos. Pauleta ha firmado ocho, ayer el del empate en Gijón, mientras que César Brito ha anotado dos y el también portugués Americo Taira el restante. Los charros, que venía con una gran dosis de moral después de derrotar al Valencia en Mestalla, se ha convertido en el primer equipo que no logra los tres puntos en el campo del Sporting, equipo que ayer estreno un nuevo entrenador, Novoa.



El Salamanca ha sido el único equipo que no ha logrado los tres puntos en El Molinón.

Manolo Sanchís, el  
último de la quinta

Manolo Sanchís, el único jugador de la "quinta del Buitre" que aún defiende los colores blancos, cumplió ayer su partido 450 en Primera División. Como reconocimiento a su trayectoria, antes de comenzar el partido Lorenzo Sanz le hizo entrega de una placa conmemorativa. Sanchís, el que para muchos ha sido el mejor central del fútbol español de los últimos años, parece estar viviendo una segunda juventud de la mano de Heynckes. A pesar del fichaje de Karanka, Sanchís, que está realizando otra buena temporada, es titular indiscutible para el alemán.

## PRIMERA DIVISIÓN

Caminero fue expulsado en el minuto 33 de la primera parte

# El Atlético logra a base de fe remontar un 2-0 con diez

TENERIFE 2

AT. DE MADRID 2

### ■ Tenerife

Ojeda, Slovak, Ballesteros, Moisés, Vierklau, André Luiz (Dani, min.5) Julio Llorente, Felipe, Robaina (Juanele, min.70); Makaay y Kodro (Pinilla, min.76).

### ■ Atlético de Madrid

Molina; Aguilera, Santi, Andrei, Toni (Futre, min.71); Vizcaíno, Caminero, Geli (Ezquerro, min.46) Pantic; Kiko y Bogdanovic (José Mari, min.38).

### ■ ARBITRO

Eduardo Iturralde González, del Comité Vasco. Expulsó con roja directa en el minuto 33 a Caminero por una fuerte entrada a Robaina, y amonestó a los locales Vierklau y a los visitantes Geli, Molina, Ezquerro, Kiko y al técnico Radomir Antic.

### ■ GOLES

1-0. Mi.29. Maakay. 2-0. Min.42. Kodro de penalti. 2-1. Min.78. José Mari. 2-2. Min.88. Pantic.

### ■ INCIDENCIAS

Alrededor de 15.000 espectadores. El capitán del equipo local hizo entrega, antes de iniciarse el partido, al capitán del Atlético de una placa conmemorativa del 75 aniversario del CD Tenerife.

PEDRO LACAVE • TENERIFE

El Tenerife no consiguió ayer la victoria, aunque realizó un juego más cohesionado entre sus líneas y más efectivo en su delantera en la primera parte, y continua sin ganar en el Heliodoro Rodríguez López desde el mes de octubre. El Atlético, a priori el conjunto favorito, notó la falta de alguno de sus jugadores habituales en la primera parte, más que el conjunto de Artur Jorge, pero en la segunda y tras unos titubeos iniciales dominaron el encuentro y no sólo igualaron el marcador sino que pudieron haber conseguido la victoria. La primera parte comenzó con un Tenerife volcado al ataque, y con un jugador, Samuel Slovak que entraba con peligro por la banda derecha aunque en los primeros minutos los delanteros locales no acertaron a poner en apuros al meta rojiblanco.

Fruto de esta presión y tras una ocasión atlética en botas de Aguilera, llegó el gol local tras un fallo defensivo que dejó a Maakay solo ante Moli-



Molina intenta atrapar el balón lanzándose a los pies de Kodro

na y posteriormente tras la expulsión de Caminero, el equipo de Artur Jorge aprovechó los espacios dejados por la titubeante defensa atlética produciéndose la jugada del penalti tras un derribo de Molina sobre Kodro. El conjunto blanquiazul

pudo llegar al descanso con una ventaja mayor si el holandés Roy Makaay hubiera culminado una buena jugada de el debutante Slovak.

En la continuación, tras unos minutos de presión de Tenerife que pudo aumentar su

cuenta con un disparo cruzado de Dani, el conjunto colchonero sin nada que perder se fue hacia delante y recurriendo a su casta y a las ganas de ganar, lograron empatar un partido que pudieron haber ganado en una gran segunda parte.

Peternac terminó con la imbatibilidad visitante del Real Oviedo

REAL VALLADOLID 1

REAL OVIEDO 0

### ■ Real Valladolid

César; Chema, García Calvo, Santamaría, Peña, Marcos; Eusebio (Juan Carlos, m.73), Lozano (Julio César, m.78), Benjamín; Víctor (J.Carlos Gómez, m.87) y Peternac.

### ■ Real Oviedo

Esteban; Moreno, Gamboa, Rivas, Manel; Berto (Jaime, m.63), Onopko (Dubovsky, m.63), Bento, Pompei; Dely Valdés y Juan González (Iván Ania, m.80).

### ■ ARBITRO

Losantos Omar, del Colegio Vasco. Mostró tarjeta amarilla a Chema y Benjamín, del Valladolid, y a Bento, Rivas y Manel, del

### ■ GOL

1-0, min. 36: Peternac.

### ■ INCIDENCIAS

Décimosexto partido de Liga de Primera División disputado en el estadio José Zorrilla ante 17.800 espectadores. Se jugó el partido con balón de color naranja debido a que la espesa niebla que dificultó la visibilidad.

J. LUIS MORENCIA • VALLADOLID

El Real Valladolid consiguió romper la imbatibilidad como visitante del Oviedo, que controló bien el centro del campo y dificultó sobremedera las salidas desde atrás del equipo local. En el minuto nueve, un cabezazo de Juan González tras el saque de una falta a cargo de Pompei dio el primer aviso ante el marco de César, pero el balón salió ligeramente desviado.

Seis minutos después, fue Eusebio el que, de falta directa, envió el cuero muy cerca del poste derecho del marco defendido por Esteban, sin que hubiera ninguna otra ocasión hasta que, en el minuto 36, Peternac recibió un buen pase de Lozano y, tras quebrar a Gamboa, batió por bajo a Esteban en su salida.

Tras el descanso, el Oviedo buscó el empate y llevó la iniciativa del juego ante el Valladolid, que supo aguantar la presión para llevarse los tres puntos en litigio y seguir colocado en la parte cómoda alta de la tabla.

## JORNADA 16

### Apoyos al presidente del Real Valladolid

La plantilla del Real Valladolid, como la mayoría de los aficionados de este equipo, están siguiendo desde hace meses la evolución de la enfermedad de su presidente, Marcos Fernández, hospitalizado en Estados Unidos. Como muestra de su apoyo y para darle ánimos en su lucha por recuperarse, la primera plantilla del Real Valladolid salió ayer al Nuevo Zorrilla con una camiseta en la que se podía leer: "Ánimo Marcos, todos contigo". Los jugadores, para que el gesto fuera acompañado de un buen resultado, lograron la victoria ante el Real Oviedo gracias a un gol de Peternac.



La plantilla del Real Valladolid lució antes del partido una camiseta de apoyo a su presidente

### Depor y Mallorca, en horas bajas

El Deportivo de La Copruña y el Mallorca están en horas bajas. Cinco jornadas lleva sin ganar el Depor, que esta vez empató a un gol en casa con la Real Sociedad. Fran González, que junto con Donato es el único español que ha marcado para el Depor esta temporada, adelantó al equipo coruñés nada más empezar el partido, pero Javi Gracia marcó el empate antes del descanso. El Mallorca sumó su sexta jornada consecutiva sin ganar al perder el sábado ante el Betis por 1-2, pese a que se adelantó en el primer minuto de juego.

## PRIMERA DIVISIÓN

El Deportivo dejó que se le escaparan dos puntos ante la Real Sociedad

DEPORTIVO	1
REAL SDAD.	1

#### Deportivo de La Coruña

Song'o; Alfredo, Naybet, Donato, Paco, Bonnissel, Ramis, Mauro Silva, Fran, Maikel (m. 70, Deus) y Luizao.

#### Real Sociedad

Alberto; López Rekarte, Pikabea, Loren (m. 71, Antía), Fuentes, De Pedro, Imaz, Gómez (m. 46, Adepoju), Kovasevic, Gracia y Luis Pérez (m.55, Vega).

#### ARBITRO

Celino Gracia Redondo (Colegio Aragonés). Mostró tarjeta amarilla a Imaz, De Pedro, Gómez, Adepoju y Gracia, de la Real Sociedad, y a Luizao, del Deportivo.

#### GOLES

1-0 Min. 8: Fran.  
1-1 Min. 42: Gracia.

#### INCIDENCIAS

Partido de la décimosexta jornada de Liga, disputado en el estadio de Riazor ante unos 20.000 espectadores.

J. LUIS ÁLVAREZ • LA CORUÑA

El Deportivo cedió dos nuevos puntos en su estadio de Riazor, esta vez ante la Real Sociedad, a pesar de que jugó una gran primera parte, pero no supo defender el tanto logrado por Fran en el minuto 8. El Deportivo salió dispuesto a lavar la mala imagen con que regresó de Salamanca, donde la pasada semana perdió 4-1, y durante la primera media hora de partido llegó a encerrar a la Real Sociedad en su campo.

Fran encarriló el encuentro para los deportivistas al marcar un bonito tanto en el minuto ocho. Su disparo se coló por la escuadra de la portería que defendía Alberto. En el minuto 44 la Real Sociedad logró empatar en una jugada de contragolpe, en la que Fuentes centró desde la banda derecha un balón que Gracia recibió en el segundo palo para rematar al fondo de la portería del Deportivo con un tiro cruzado.

El Deportivo, sin embargo, hizo méritos para haber conseguido la victoria, pero la fortuna no estuvo de lado ayer y se tuvieron que conformar con el empate.



Penev cae ante la entrada de Djukic en el partido de ayer entre el Valencia y el Compostela

EFE

Los valencianistas alivian su delicada situación

## El Compostela sirve de bálsamo al Valencia

VALENCIA	4
COMPOSTELA	1

#### Valencia

Zubizarreta, Angiomá, Djukic, Cáceres, Carboni, Farinós, Milla (Del Solar, m. 63), Mendieta, Angulo, Vlaovic (Ortega, m.63) y Claudio López (Fernando, m. 70).

#### Compostela

Ponk, Tabuenka, William, Bellido, Nacho, José Ramón (Changui, m. 77), Passi, Fabiano, Chiba (Viedma, m. 68), Ohen (Manuel, m. 77) y Penev.

#### ARBITRO

Daudén Ibáñez (colegio aragonés). Amonestó por el Valencia a Milla (m. 30) y Cáceres (m. 84) y por el Compostela a Nacho (m. 36), Tabuenka (m. 47) y Penev (m. 84).

#### GOLES

1-0 Min. 11: Claudio López.  
2-0 Min. 62: Vlaovic.  
3-0 Min. 64: Angulo.  
4-0 Min. 86: Ortega.  
4-1 Min. 87: William.

#### INCIDENCIAS

Partido disputado en el campo de Mestalla ante 45.000 espectadores. Terreno de juego en buenas condiciones.

EFE • VALENCIA

El Valencia alivió su delicada situación al golear por 4-1 al Compostela, en un partido que se resolvió en la segunda parte con dos tantos en tan sólo dos minutos, encajados por el equipo gallego precisamente cuando el público más crítico se mostraba con los locales. El Valencia resolvió el encuentro en acciones de inspiración, ya que el juego de conjunto dejó mucho que desear, algo que no supo aprovechar el Compostela, que no pasó de mostrarse como un equipo ordenado, pero sin más bagaje ofensivo que el batallar de Penev, ya que Ohen apenas si se dejó ver.

Durante el primer periodo, el partido estuvo caracterizado por la concentración de jugadores en el centro del campo, las imprecisiones y el envío de balones largos para tratar de resolver esta tendencia, lo que provocaba constantes situaciones de fuera de juego. El partido era de baja calidad, lo que no impidió que a los 11 minutos, una escapada del ar-

gentino Claudio López acabará con un disparo ajustado al poste izquierdo de la portería de Compostela, que Ponk no pudo atajar.

A partir de entonces, el Compostela, tomó la iniciativa en el juego, aunque sin ser capaz de crear verdadero peligro ante la meta de Zubizarreta. A medida que pasaban los minutos, como es habitual en Mestalla en los últimos tiempos, el espectáculo pasó del terreno de juego a las gradas con constantes gritos que demandaban la presencia de Ortega. Cuando el interés del partido estaba en la inmediata entrada de Ortega al campo, una arrancada de López concluyó con el gol de Vlaovic y dos minutos después, Angulo puso el 3-0 en el marcador, lo que acabó con las esperanzas del Compostela a media hora del final. Fueron "minutos de la basura", en los que cada equipo marcara un gol más, ya que ambos equipos se han caracterizado por la profusión de goles.

El Zaragoza hizo lo justo para derrotar al Racing al contragolpe

RACING	2
ZARAGOZA	3

#### Racing de Santander

Ceballos; Tais (Nando Co, min 84), Merino (César Porras, min 60), Txema, Schurrer, Sietes (Conte, min 59); Arpón, Ismael, Guerrero; Bestchastnykh y Correa.

#### Zaragoza

Juanmi; Belsue, Aguado (Gilmar, min 44), Cuartero, Sundgrend; Acuña, José Ignacio, Aragón, Soler; Killy González (Marcos Vales, min 80) y Pier (Jordi, min 80).

#### ARBITRO

Japón Sevilla (colegio andaluz). Mostró cartulinas amarillas a Merino e Ismael por el Racing y a José Ignacio, Juanmi y Cuartero (2, expulsado min 83) por el Zaragoza.

#### GOLES

0-1 Min. 11: Belsue.  
1-1 Min. 45: Schurrer.  
1-2 Min. 47: Aragón, de penalti.  
1-3 Min. 87: Jordi.  
2-3 Min. 88: Bestchastnykh.

#### INCIDENCIAS

Partido correspondiente a la decimosexta jornada, disputado en el Sardinero ante unos 13.000 espectadores.

RAÚL GONZÁLEZ • SANTANDER

El Zaragoza se impuso al Racing en el Sardinero en un partido en el que los locales dominaron territorialmente, aunque sin crear peligro, a un rival que marcó sus tres goles fruto de ocasiones creadas al contragolpe. El Zaragoza comenzó bien el partido al aprovechar Belsue un envío en largo desde el centro del campo y ganar la espalda a la defensa para chutar según le llegó ajustando el balón a la base del poste izquierdo. Al filo del descanso Schurrer empató. Dos minutos después, ya en tiempo añadido, el Zaragoza se adelantaba de nuevo al transformar Aragón un penalti.

En la segunda parte se sucedieron las imprecisiones en ambos conjuntos. Jordi dejó el partido prácticamente sentenciado, pero, un minuto después, Bestchastnykh acertó distancias al aprovechar de cabeza un error de la zaga maña e incluso pudo empatar en el tiempo añadido.

## JORNADA 16

Camachó no cree que le sancionen

El entrenador del Espanyol, José Antonio Camacho, cree que su expulsión del partido Barcelona-Espanyol, que se disputó el sábado en el Camp Nou, no debe ser motivo de sanción, ya que considera que ha cumplido con creces dicha sanción al no haberme dejado "trabajar a gusto". Camacho insiste en que su reacción frente al colegiado tinerfeño José Manuel Brito Arceo, con quien se enfrentó dialécticamente, se debió a que le llamaron "payaso". "Si se llama payaso a un árbitro, te echan. Si encima me van a donar por llamarme payaso...".



José Antonio Camacho discutiendo con Brito Arceo durante el partido

EFE

La tensión pudo con Cortés

Pedro Cortés, presidente del Valencia, estrenó en el día de ayer su cargo en el palco de Mestalla, con una subida de tensión cuando el partido de liga entre su equipo y el Compostela llegaba a su fin. Como consecuencia de esta incidencia, el máximo dirigente del Valencia no pudo presenciar los últimos minutos del encuentro, que venció el conjunto valencianista por 4-1. Tras el partido, Cortés, con un aspecto mejorado, reconoció que lo había pasado "muy mal" en el partido y agradeció a la afición el apoyo, ya que consideraba que había llevado al equipo.

## FÚTBOL

El 14 de diciembre de 1947 Sabino Barinaga logró a los quince minutos de la primera parte del Real Madrid-Os Belenenses el primer gol que se conseguía en el nuevo estadio de Chamartín, un campo que años más tarde pasaría a llamarse Santiago Bernabéu y que se ha convertido en historia viva del fútbol español.



Imagen del Santiago Bernabéu durante la presentación del primer equipo de la presente temporada.

FERNANDO VILLAR

En 1943 el Madrid compró los terrenos anexos al viejo Chamartín por dos millones

## El Santiago Bernabéu cumplió su primer medio siglo de fútbol

EFE • MADRID

El estadio Santiago Bernabéu, inaugurado el 14 de diciembre de 1947, cumple hoy 50 años de vida, y desde entonces muchos han sido los cambios que ha sufrido el recinto e incluso su césped, que ahora cuenta con una calefacción que impide la existencia de nieve en el invierno. En 1943, los herederos del conde Maudes le vendieron al Real Madrid los terrenos anexos al Viejo Chamartín a ocho pesetas el pie. El Madrid necesita dos millones de pesetas para hacer efectiva realizar la compra.

El 22 de junio de 1944 el club adquiere mediante un crédito dichas parcelas y el 5 de septiembre se celebra la exposición de proyectos. El primer premio se otorga a los arquitectos Manuel Monasterio y Luis Alemany. El nuevo estadio se financia con la emisión de 30 millones de pesetas en obligaciones y las obras del estadio empiezan en junio de 1945. La primera fase incluía la construcción de los laterales. El aforo de Chamartín en aquella época era de 75.000 espectadores.

La segunda fase de la obra, inaugurada el 19 de junio de 1954, continuó con el cierre del segundo y el tercer anfiteatro y aumentó la capacidad a 100.000 espectadores. Los costes se elevaron a 68 millones de pesetas. El 2 de enero de 1955, la junta general de socios acordó que el estadio llevara el nombre de su presidente, Santiago Bernabéu. El campo del Real Madrid fue remodelado por motivo del Mundial'82, que se disputó en España. El estadio mejoró sus instalaciones, su fa-

chada exterior y se invirtieron en estas obras 500 millones de pesetas.

Además de los videomarcadores, se colocó la cubierta, se ampliaron las localidades sentadas y se redujo la capacidad a 90.000 espectadores. El Madrid mejoró la imagen de su estadio en 1994, aumentó el número de asientos y se gastó en la reforma 6.000 millones de pesetas. En la temporada 94-95 el Real Madrid dio un nuevo paso adelante. Instaló un sistema de calefacción que conserva el césped como una auténtica alfombra, incluso en los días más gélidos del invierno. El Real Madrid no sabe lo que es ver la nieve en el terreno de juego. Los 36 kilómetros de

tuberías de polietileno, situadas a 25 centímetros del césped, posibilitan este milagro. A través de esta red de tuberías, viaja el agua que procede de dos calderas ubicadas en la parte baja del estadio. El calor llega al césped, que se beneficia de una temperatura de 15 grados. Esta obra de ingeniería costó unos 100 millones de pesetas.

Los cincuenta años del coliseo madridista se han visto jalonados por numerosos acontecimientos que han entrado de la historia del fútbol de Madrid, del Real Madrid, de Europa y del mundo entero. Y es que el feudo de Concha Espina ha albergado grandes encuentros de la Liga española, de

competiciones europeas de clubes y selecciones e incluso la final del Mundial España'82.

Tras jugarse algunos encuentros de dicha Copa del Mundo, los del grupo de España en la segunda fase, el Santiago Bernabéu fue escenario imborrable de la final, a la que accedieron la Italia que dirigía Enzo Bearzot y en la que despuntaba el artillero Paolo Rossi y Alemania, después de pasar por mil y un sufrimientos para eliminar a Francia en Sevilla. Todo el mundo asistió a un magnífico espectáculo en los graderíos, donde los espectadores asistieron a la confirmación de aquella selección italiana que se había desembarazado sorprendentemente de equipos como Argentina o Brasil y que acabó con Alemania por 3-1. Pero dieciocho años antes el estadio Santiago Bernabéu fue el lugar donde España escribió una de sus páginas más brillantes, al ganar la final del Campeonato de Europa de selecciones de 1964 a la todopoderosa URSS de Lev Yashin (2-1) gracias a los goles de Chus Pereda y de Marcelino. La Copa de Europa no se ha olvidado tampoco del estadio. En el Bernabéu, el Real Madrid cosechó el segundo de sus seis títulos al derrotar en la final, el 30 de mayo de 1957, al Fiorentina italiano por 2-0 merced a los tantos de Alfredo Di Stéfano y Francisco Gento. En otras dos oportunidades, la final de la máxima competición continental se ha disputado en el Santiago Bernabéu. El 28 de mayo de 1969 el Milán se impuso por 4-1 al Ajax de Amsterdam, y el mismo día de 1980 el Nottingham Forest inglés ganó al Hamburgo por 1-0.

### EL PRIMER GOL

## Sabino Barinaga inauguró el marcador del nuevo estadio de Chamartín

Sabino Barinaga marcó el primer gol del nuevo estadio Chamartín -luego Santiago Bernabéu- e inauguró así el 14 de diciembre de 1947 contra el Os Belerenses. Barinaga anotó el primer tanto a los 15 minutos de un encuentro que terminó con victoria del Real Madrid por 3-1. Nacido en Durango en 1922, con la llegada de la Guerra Civil sus padres le envían a estudiar a Inglaterra. A los 17 años ingresa en el Southampton donde juega en la categoría "B" hasta que con el fin de la guerra vuelve a su localidad natal. A su regreso, el Athletic de Bilbao y el Real Madrid se lo disputan. Sabino se inclina por el conjunto de la capital y firma en blanco su contrato, aunque se sentará en el banquillo. En 1942 le ceden al Valladolid, y un año más tarde regresa. En 1946 y 1947 será con el Madrid, campeón de España. En 1953 ficha por el Real Betis, al que más tarde entrenará. En los años sesenta se hace cargo del Oviedo, Málaga, que asciende a primera, Atlético de Madrid, América de México y Valencia, tras lo cual, se retira. Murió en Madrid en 1.988.

## SEGUNDA DIVISIÓN

El Extremadura y Las Palmas demostraron su calidad en Almendralejo

EXTREMADURA	1
LAS PALMAS	1

■ **Extremadura**  
Amador; Oscar, Padilla, Félix, Juanito; Eraña, Poli, Moraun, Ferreira (Torín, min. 70); Dure y Rueda (Blaya, min. 80).

■ **Las Palmas**  
Cicovic; Pablo, Víctor, Herrera, Paqui; Paquito, Oscar (min. 58, Walter Pico), Viny; Turu Flores (Sarasua, min. 88), Orlando (Marcelino, min. 53), Agostinho.

■ **GOLES**  
1-0, min. 9: Duré. 1-1, min. 60: Agostinho.

■ **ÁRBITRO**  
Llorch Andreu, del colegio catalán, mostró tarjeta amarilla a Oscar, de Las Palmas y Ferreira, del Extremadura.

■ **INCIDENCIAS**  
Municipal Francisco de la Hera de Almendralejo, ante unos 7.500 espectadores.

EFE • LÉRIDA

El partido se presentaba muy interesante el disputado por el Extremadura y el Las Palmas, que finalizó con empate, debido a que ambos equipos se jugaban los primeros puestos de la clasificación, lo que hizo que los jugadores salieran al campo muy concentrados desde el principio con un sistema muy parejo, el clásico 4-3-3. El Extremadura dominó más y fruto de ese dominio llegaba el primer gol. En la segunda parte, el Extremadura dejó más espacios abiertos al equipo canario y eso hizo que los jugadores de García Remón se fueran hacia arriba y dominarán más, y fruto de ese dominio llegó el gol del empate en el minuto 60, en jugada de Turo Flores.

## El Hércules fue superior técnica y tácticamente

# El Alavés acaba con su racha y con su liderato

EFE • VITORIA

ALAVÉS	1
HÉRCULES	2

■ **Alavés**  
Leal, Berruet, Carmona, Téllez (Pedro Alberto, m.60), Alfonso (Ibon Begoña, m.71), Azkoitia, Pablo Gómez, Dacosta, Sivori, Serrano y Angel Luis (Pedro Riesco, m.71).

■ **Hércules**  
Falagán, Martagón, Giner, Lledó, Redondo, Visnjic (Stankovic, m.85), Paquito, Yauw (Palomino, m.76), Miljanovic, Maestri y Bolo (Rodríguez, m.81).

■ **GOLES**  
0-1: m.3, Bolo; 1-1: m.54, Sivori; 1-2: m.62, Visnjicivori.

■ **ÁRBITRO**  
Valle Gil, extremeño, que mostró doce tarjetas amarillas, ocho al Alavés (Azkoitia, Serrano, Angel Luis, Téllez, Sivori, Berruet, Pablo Gómez y Dacosta) y cuatro a los herculianos: Redondo, Martagón, Giner y Paquito.

■ **INCIDENCIAS**  
Mendizorroza ante cerca de 9.000 espectadores.

El Deportivo Alavés cerró ayer ante el Hércules una racha de cinco victorias consecutivas en las últimas jornadas y encajó una derrota que todavía le mantiene en el primer puesto de la categoría de plata del fútbol español. El Hércules que no cuajó un partido especialmente brillante en el plano técnico, si se mostró por contra como un equipo bien plantado en el campo y que supo presionar con fuerza a los hombres clave del equipo de Vitoria, como Pablo Gómez, Azkoitia y Ángel Luis. Además, los hombres de David Vidal supieron enfriar el juego con continuas faltas que rompieron el ritmo del combinado que dirige José Manuel Esnal "Mané". Al descan-

so se llegó con una mínima ventaja del conjunto alicantino que tuvo su jugada decisiva en el minuto tres, cuando un contragolpe perfectamente llevado por el peruano Flavio Maestri permitió a Jon Pérez Bolo rematar con la derecha y, tras pegar la pelota en el poste y en la cabeza de Leal, se introdujo en el marco vitoriano. En la continuación, el Alavés logró empatar el partido en el minuto 54 tras un pase de Angel Luis a Sivori que este llevó a las mallas, pero ocho minutos después, el Hércules aprovechó que el defensa local Berruet estaba siendo atendido en la banda para aprovechar la superioridad por medio de una rápida contra con pase de Bolo al balcánico Visnjic que en la remató de cabeza a la red.

## El Albacete hunde aún más a un Logroñés que no tiene suerte

EFE • LOGROÑO

LOGROÑÉS	1
ALBACETE	2

■ **Logroñés**  
Aizkorreta; Roca, Voro, Quique Alvarez, David Díez; Castaño, Jubera, Tejera (Uriz, m.75), Jorge (Marín, m.68); Cassiano (Morales, m.58), Juanjo.

■ **Albacete**  
Julio Iglesias; Juanlu, Vanic, Vasiljevic (Tony Velamazán, m.64), Aranalde; Dani Bouzas, Belenguier, Josico, Menéndez (Moreno, 68); Aquino, Yahaya (Jesús, m.75).

■ **GOLES**  
1-0, m.11: Juanjo. 1-1, m.80: Jesús. 1-2, m.91: Belenguier.

■ **ÁRBITRO**  
Medina Cantalejo. Mostró tarjeta amarilla a

El Albacete, con nuevo entrenador en el banquillo, Javier Val, atajó su crisis con una victoria frente al Logroñés, que en los diez últimos minutos del partido fue incapaz de conservar la ventaja adquirida en el primer tiempo con el gol marcado por Juanjo y se hunde sin remedio en los puestos de descenso. Logroñés y Albacete, ofrecieron un partido muy extraño. Durante toda la primera parte el equipo riojano fue el dueño del balón y el gol de

Juanjo (m.11) premió su esfuerzo y ambición ante un rival prudente que no hizo nada del centro del campo hacia adelante. Tras el descanso, el Logroñés dispuso de dos claras ocasiones para sentenciar el encuentro, pero encontró la madera. En el tramo final del segundo tiempo el Logroñés flojeó, lo que aprovechó el Albacete para acercarse al área rival. El equipo manchego, con un juego mediocre, apenas había existido hasta entonces en ataque, pero al final, con mucha suerte, se llevó una victoria que nunca mereció.

## El Elche mereció ganar ante un Lleida que buscó y logró el empate

ELCHE	0
LLEIDA	0

■ **Elche**  
Iru, Alberto, Alejo, Torrecilla, Juanmi, Manel (David, m.75), Dani Borreguero, Sukunza, Rodri, Derlis Soto (Arturo, m.60) y Eloy.

■ **Lleida**  
Raúl, Andrés (Miguel, m.21), Espejo, Tárraga, Escoda, Calderón, Oscar, Navarro, Setvalls (José Carlos, m.76), Vicente y Yasunaga.

■ **ÁRBITRO**  
Undiano Mallenco (Colegio navarro). Mostró tarjeta amarilla a Dani Borreguero de los locales y a los visitantes Setvalls, Vicente y Yasunaga. Expulsó a Torrecilla (m.58) con doble tarjeta amarilla.

■ **INCIDENCIAS**  
Unos diez mil espectadores en las gradas.

EFE • ALICANTE

El Elche y el Lleida igualaron sin goles en el Martínez Valero, tras un encuentro de poca calidad en el que los locales dominaron en su primer periodo, mientras que el cuadro catalán aprovechó la inferioridad numérica ilicitana en el segun-

do periodo, para completar su mejor juego del partido. Los ilicitanos se hicieron acreedores, en la primera parte, a un mejor resultado en este periodo, fundamentalmente por las ocasiones que dispuso ante el marco ilerdense. La jugada más polémica del encuentro llegó a los catorce minutos de juego, cuando un contacto claro dentro del área sobre el delantero local Eloy, no fue sancionado con un penalti. En este primer periodo, el Elche arrinconó al Lleida, equipo que apenas salió de su parcela, lo que convirtió al meta ilicitano Patxi Iru en un espectador más del encuentro.

En la segunda mitad, el Elche salió a la búsqueda del gol pero al expulsión en el minuto 58 de Torrecilla hizo que el protagonista lo adquiriese el conjunto catalán, que dominó más el centro del campo aunque no se tradujo en ocasiones para marcar.

## Un deslucido Sevilla se impuso a un ordenado Toledo sin puntería

SEVILLA	2
TOLEDO	0

■ **Sevilla**  
Monchi; Velasco, Prieto, Thetis; Rytter, Michel, Axel, Wagner (Jesuli, m.65); Tsartas (Juric, m.60); Carlos (Loren, m.73) y Molnar.

■ **Toledo**  
Villalvilla; David, Tomás, Graña (Varela, m.46), Estéfano; Rufete, Benito (Davor, m.82), Casquero, Emery (José Luis, m.67), Cordero; y Podbrozny.

■ **GOLES**  
1-0, m.73: Axel. 2-0, m.78: Loren.

■ **ÁRBITRO**  
José Ignacio Bueno Grimal (aragonés). Mostró tarjeta amarilla a los sevillistas Carlos y Prieto, a ambos en el minuto 35, a Michel (m.74), Juric (m.75) y Rytter (m.76), y a los visitantes Graña (m.28), Benito (m.40), José Luis (m.74), Cordero (m.80) y Tomás (m.90).

■ **INCIDENCIAS**  
Ramón Sánchez Pizjuán ante unos 30.000 espectadores.

EFE • SEVILLA

El Sevilla, con un juego muy deslucido, ganó 2-0 a un ordenado pero conformista Toledo en un partido soso que le per-

mite sumar su cuarto triunfo consecutivo en su estadio, donde mantiene su fortaleza y su única baza hasta ahora en su lucha por el ascenso. Los de Vicente Miera, forzados por la necesidad de los puntos, salieron dispuestos a encarrilar pronto el partido y así Thetis, en el minuto 1, dispuso de la primera de las varias ocasiones que crearon los locales en los primeros minutos, aunque su cabezazo lo rechazó el veterano Villalvilla, muy inspirado en todo el partido. Carlos fue el único y escaso argumento ofensivo del Sevilla en la primera mitad ya que, con su rapidez, sorprendió por la derecha a una imprecisa zaga toledana, aunque los sevillistas no aprovecharon las facilidades que dio el Toledo en los comienzos. El equipo de Sergio Egea no se dejó amilanar y respondió a un insulso Sevilla, pero no tuvo suerte y muy poca puntería.

## FÚTBOL

## Brasil defraudó y no pasó del empate ante los australianos

EFE • RIAD

Brasil cedió un inesperado empate ante Australia, al que le bastó con acumular jugadores dentro de su área para evitar la derrota y desatapar las carencias del campeón del mundo. La selección brasileña sigue sin funcionar. De la suma de talentos no sale el conjunto y, tras innumerables pruebas, Mario Lobo Zagallo sigue sin equipo, a seis meses del Mundial.

Tan sólo parece claro que ha entregado la dirección del juego a Leonardo Nascimento y que Ronaldo es el único fijo en el ataque. El resto son dudas. Ayer, entregó los laterales a Zé María y Roberto Carlos, la media punta a Rivaldo y puso a Bebeto como acompañante de Ronaldo, pero su juego, lejos de mejorar, siguió perdiendo brillo.

Anárquico y sin la tensión que le reclamó el técnico después del primer partido, Brasil creó, no obstante, suficientes ocasiones para golpear, pero sin Romario en el campo tampoco parece que tenga mucha puntería. Ronaldo falló un par de ocasiones solo ante el meta Mark Bosnich (min 7 y, de cabeza en el 49), Flavio Conceicao envió un disparo al poste (min 23) y un par de libre directos de Roberto Carlos se acercaron al gol (min 44 y 46). El desconcierto brasileño fue el mejor aliado de Australia, una selección que todavía arrastra su traumática eliminación del Mundial frente a Irán.

El equipo de Terry Venables vio la posibilidad lograr un resultado honroso y no la desaprovechó. Acumuló hombres en su área y buscó algún tímido contragolpe. Únicamente inquietó a Dida con un disparo cruzado de Mark Viduka (m.36), pero se dio por satisfecha. Así, los desesperados intentos de Brasil por evitar el empate no sirvieron más que para mostrar a una selección desconcertada, con los jugadores pugnando por lanzar cada falta, y sin ideas, que el martes se jugará la clasificación para semifinales frente a México.

## Goleada de México

Por su parte, la selección mexicana lavó la deficiente imagen que ofreció en su primer partido, en el que perdió por 1-3 con Australia, gracias a una convincente victoria sobre el débil pero voluntarioso equipo local. Cinco veces tuvo que recoger el guardameta Aldeaya el balón del interior de su portería, cuatro de ellas en un periodo de sólo quince minutos mediada la segunda parte, que resultó fatal para los árabes. México demostró su mayor calidad y al final terminó realizando toda una demostración ante Arabia Saudí.

# PRIMERA DIVISIÓN

# SEGUNDA DIVISIÓN

JORNADA 16

R	E	S	U	L	T	A	D	O	S
Valencia	4	1	Compostela	Lopez, Vlaovic, Angulo, Ortega, William					
Deportivo	1	1	R. Sociedad	Fran / Gracia					
Sporting	1	1	Salamanca	Kucharski / Paleta					
Tenerife	2	2	Atlético	Makaay, Kodro / Jose Mari, Pantic					
Mallorca	1	2	Betis	Galvez / Finidi, Jarni					
Barcelona	3	1	Espanyol	Luis Enrique, Sergi, Giovanni / Esnaider (p)					
Racing	2	3	Zaragoza	Schurer, Bestchanykh / Belsue, Aragón (p), Yordi					
R. Madrid	1	0	Mérida	Mariano (p,p)					
Valladolid	1	0	Oviedo	Peternac					
Athletic	2	1	Celta	Alkorta, Roberto Rics / Revivo					

JORNADA 18

R	E	S	U	L	T	A	D	O	S
Jaén	1	0	Numancia	Rueda					
Xerez	0	1	Ourense	Currás					
Elche	0	0	Lleida						
Extremadura	1	1	Las Palmas	Duré / Agostinho					
Badajoz	1	0	Eibar	Gerardo					
Logroñés	1	2	Albacete	Juanjo / Jesús, Belenguer					
Sevilla	2	0	Toledo	Axel, Loren					
Atlético B	1	1	Villarreal	Fede / Arroyo					
Leganés	0	1	Rayo	Prieto					
Alavés	1	2	Hércules	Lledó (p.p.) / Bolo, Dacosta					
Levante	0	2	Osasuna	Marito, Arteaga					

TODOS LOS RESULTADOS

	Athletic	Atlético	Barcelona	Betis	Celta	Compostela	Deportivo	Espanyol	Mallorca	Mérida	Oviedo	Racing	Real Madrid	R. Sociedad	Salamanca	Sporting	Tenerife	Valencia	Valladolid	Zaragoza	
Athletic		1-0	3-0	2-1	1-1	1-3						1-1	1-1								
Atlético				3-3	3-1	0-2	4-0						1-1	2-1	2-2	3-1	5-0				
Barcelona				3-2	2-1	3-1	3-1						3-0		3-2	1-2					
Betis	1-1	2-3									1-1		0-0		3-0					3-3	
Celta			2-0				1-0				1-2		4-1	1-0	1-0	2-0	2-1				
Compostela	1-4	2-2						2-2			3-1	2-3			2-0	1-2	0-0				
Deportivo		2-2		1-1				1-1	1-1	0-1	4-1		1-1							1-3	
Espanyol			5-0	1-1	1-0				1-0	0-0				3-0	1-1	3-0					
Mallorca	4-0	0-1	1-2								1-1	0-0		6-2	2-1	0-2					
Mérida			1-3	3-3		0-0					1-2		1-0	1-0	1-0	0-1					
Oviedo	0-2	1-0			1-1	1-1	2-0				1-1	0-5		1-0							
Racing	0-0						0-1	0-0			1-2	1-0	4-1		3-0	3-1	2-1	2-3			
Real Madrid	1-1	2-3	3-1	0-0		1-0							2-0								
Real Sociedad	0-0		2-1	5-1	2-0	2-1	1-0												1-1	3-0	
Salamanca	0-0		0-0	0-1	4-1		0-2	0-2	0-0											1-2	
Sporting	1-2	1-4	2-3				1-2	0-2	1-1								0-2			2-3	
Tenerife	2-2		1-3	0-0	0-0	1-4	1-1	2-2												1-0	
Valencia	1-1	0-3	1-0	4-1						1-1	0-2	0-1								2-1	
Valladolid	3-0		1-3			0-0			1-0	0-0			1-2	1-1	0-3						
Zaragoza	1-5	1-2		2-2	1-2	1-1			3-3			0-0			1-0						

	Alavés	Albacete	Atlético B	Badajoz	Eibar	Elche	Extremadura	Hércules	Jaén	Las Palmas	Leganés	Levante	Lleida	Logroñés	Numancia	Ourense	Osasuna	Rayo V.	Sevilla	Toledo	Villarreal	Xerez	
Alavés		5-1	2-1			0-1	1-2	1-1	1-0	2-0	0-1												1-0
Albacete				1-2	1-1	2-0	1-0	2-2		3-0	0-1	2-0											1-1
Atlético B						3-1	3-1	1-1	1-1	3-1	1-1	1-0											1-1
Badajoz	0-0	1-1			0-1	5-0	1-1					0-0						1-3					0-1
Eibar	2-1					0-0				0-0			1-0	3-0	0-1	0-1	3-3	3-0					3-0
Elche	0-1	3-1	0-4			0-1						0-0	5-0			2-0	2-1	1-1					1-1
Extremadura	2-0	0-0				1-1	1-1	0-0	1-0												3-0	0-0	1-0
Hércules			3-1	0-0	2-1		1-0	1-3	4-3					0-0	1-0	4-1							0-0
Jaén	0-0	1-1	0-1							1-2	1-1	1-0			1-1	0-1	3-1						3-1
Las Palmas	3-2			4-3	3-2	3-0	1-1	1-2	0-0	5-1													0-0
Leganés	1-2		1-1	1-0	1-0		2-1			0-0						0-0	0-1	1-0					1-0
Levante			1-1	1-2	3-3		2-0	0-1	1-1							0-2	0-0	0-0	0-1				0-1
Lleida	1-2	0-2	1-1											3-0	2-1	2-1	3-1	2-1					2-0
Logroñés	1-2			1-1	0-1		2-0	0-0							0-1			2-2	3-1	0-0			0-0
Numancia	0-2	0-0	0-0	2-1	0-3		1-1	3-1	1-0											1-1			1-1
Ourense	2-2				2-0	1-1	1-1	4-0	2-0					1-1									0-0
Osasuna	0-1	0-0	3-0		2-1		3-1			1-0	1-1												0-1
Rayo V.	0-0	1-0			5-2		3-3			2-1	2-0	0-0											5-0
Sevilla	1-0	1-3	1-1	0-0		4-0				5-1					2-0	3-2	2-0						0-0
Toledo	2-2			0-1		2-2				0-0	1-1	0-1	1-0	1-1									0-0
Villarreal			1-0	1-0	1-1	2-1	1-1			0-0	0-1									3-0	1-1		0-0
Xerez	0-1	0-0			0-0	0-3	3-0	4-1		0-1					1-0	1-1							1-1

CLASIFICACIÓN

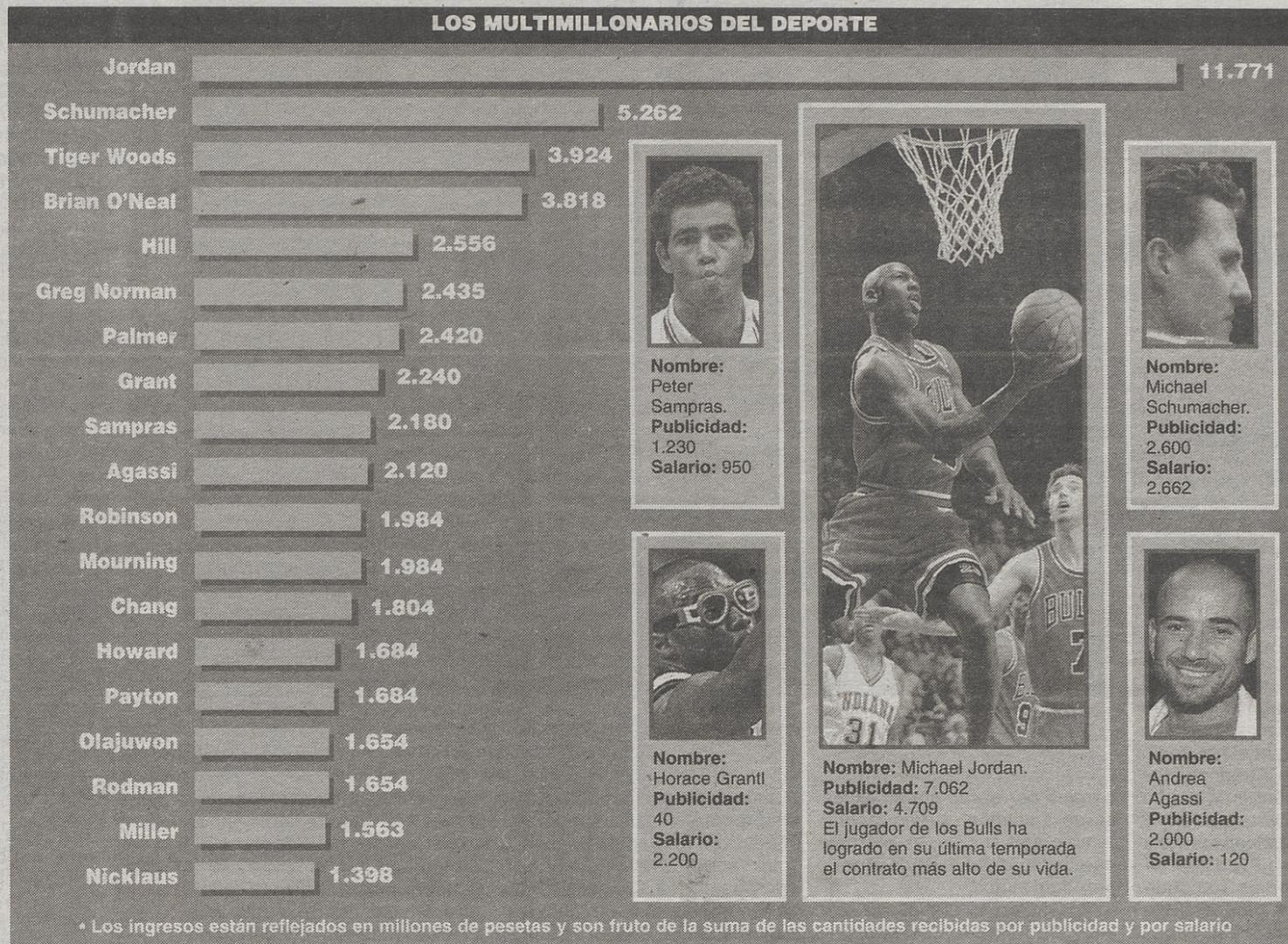
	Liga de Campeones	Zona UEFA	Promoción	Descenso				
	PUNTOS	PJ	G	E	P	GF	GC	
1	Barcelona	37	16	12	1	3	35	19
2	Real Madrid	35	16	10	5	1	28	10
3	Atlético	30	16	8	6	2	36	18
4	Espanyol	28	16	7	7	2	24	11
5	Real Sociedad	28	16	7	7	2	23	11
6	Celta	27	16	8	3	5	27	20
7	Betis	26	16	7	5	4	23	21
8	Athletic	25	16	6	7	3	21	18
9	Zaragoza	23	16	6	5	5	26	27
10	Oviedo	23	16	5	8	3	17	18
11	Mallorca	21	16	5	6	5	22	15
12	Racing	19	16	5	4	7	17	22
13	Mérida	16	16	4	4	8	12	22
14	Valladolid	16	16	4	4	8	13	26
15	Deportivo	15	16	2	9	5	17	21
16	Valencia	15	16	4	3	9	16	23
17	Salamanca	14	16	3	5	8	11	20
18	Compostela	14	16	3	5	8	22	33
19	Tenerife	14	16	3	5	8	14	27
20	Sporting	3	16	0	3	13	14	37

	Ascenso	Promoción a Primera	Descenso					
	PUNTOS	PJ	G	E	P	GF	GC	
1	Rayo	33	18	9	6	3	29	16
2	Alavés	33	18	10	3	5	21	11
3	Extremadura	31	18	8	7	3	20	13
4	Lleida	30	18	8	6	4	24	20
5	Las Palmas	28	18	6	10	2	33	23
6	Atlético B	28	18	7	7	4	24	18
7	Ourense	28	18	7	7	4	19	13
8	Hércules	28	18	8	4	6	24	22
9	Eibar	27	18	7	6	5	21	12
10	Sevilla	26	18	7	5	6	23	19
11	Osasuna	26	17	7	4	6	17	13
12	Albacete	25	18	6	7	5	23	22
13	Villarreal	25	18	5	10	3	15	17
14	Leganés	25	18	6	7	5	14	18
15	Badajoz	19	17	3	10	4	15	14
16	Toledo	18	18	3	9	6	17	24
17	Numancia	18	18	4	6	7	12	25
18	Elche	17	18	4	5	9	22	29
19	Xerez	15	18	3	6	9	9	18
20	Logroñés	14	18	2	8	8	12	21
21	Jaén	14	18	2	8	8	14	25
22	Levante	11	18	2	5	11	13	29

GOLEADORES	PROXIMA JORNADA	LA QUINIELA
1 Rivaldo (BAR) 10	17 de diciembre	1 Valencia - Compostela 1
2 L. Enrique (BAR) 9	Valencia - Deportivo	2 Deportivo - R. Sociedad X
3 Vieri (ATL) 8	R. Sociedad - Sporting	3 Sporting - Salamanca X
4 Morientes (MAD) 8	Salamanca - Tenerife	4 Tenerife - Atlético X
5 Esnaider (ESP) 8	Atlético - Mallorca	5 Mallorca - Betis 2
6 J. González (OVI) 7	Betis - Barcelona	6 Barcelona - Espanyol 1
7 Peternac (VAL) 7	Espanyol - Racing	7 Racing - Zaragoza 2
8 Garitano (ZAR) 6	Zaragoza - R. Madrid	8 R. Madrid - Mérida 1
9 Amato (MAL) 6	Mérida - Valladolid	9 Valladolid - Oviedo 1
10 Penev (COM) 6	Oviedo - Athletic	10 Athletic - Celta 1
11		

## POLIDEPORTIVO

El dinero lo compra todo, o al menos todo lo que se mueve en el deporte de alta competición, que se ha convertido en un auténtico negocio que mueve cantidades astronómicas, como lo demuestran los más de 5.600 millones de pesetas que cobra Michael Jordan al año, es decir, casi quince millones al día.



Michael Jordan se ha convertido en el deportista mejor pagado de la historia

## El sabor del dinero sudado

JAVIER DE ANTONIO • MADRID

El mundo del deporte se ha convertido en algo más que un simple entretenimiento, es todo un negocio que mueve miles de millones de pesetas. Las cifras marean sólo con pensarlo, al menos para los simples mortales que nunca tendrán acceso a tales emolumentos, salvo si desde que sus hijos pueden ponerse en posición vertical les colocan entre las manos una raqueta, un palo de golf, un balón o un bate de béisbol.

En los últimos tiempos, la prensa del Viejo Continente ha venido destacando la denominada "locura" generalizada en la que se han visto envueltos los clubes europeos —fundamentalmente de fútbol y baloncesto— a la hora de desembolsar dinero para la contratación de jugadores. Sin embargo, cifras tan desorbitadas como los 4.200 millones de pesetas pagados por el Inter de Milán para hacerse con los servicios de la más rutilante estrella del firmamento futbolístico, el brasileño Ronaldo, queda empujada por las inalcanzables cifras que maneja el gran emporio deportivo norteamericano.

Con unos ingresos estimados en 11.700 millones de pesetas en 1997, el jugador de baloncesto Michael Jordan, del equipo Chicago Bulls de la NBA, ocupa la primera plaza en la clasificación de deportistas más ricos del planeta, recuperando el primer lugar del que fue destronado el año pasado por el púgil Mike Tyson, según la última

lista facilitada por la revista Forbes. Por quinta vez en los últimos seis años, Jordan ocupa la primera plaza, con unos ingresos estimados en su ficha de unos 35 millones de dólares, mientras que percibirá otros 47 millones en contratos publicitarios. Con ello, el escolta de los Bulls se ha convertido en el deportista mejor pagado de toda la historia y el primero en superar de largo la barrera de los 10.000 millones.

Al jugador de la NBA, le siguen en la tabla de deportistas mejor pagados dos púgiles, también estadounidenses: Evander Holyfield (54,3 millones de dólares) y Óscar de la Hoya (38). Cuarto figura el primer europeo, el piloto alemán de Fórmula 1 Michael Schumacher, que alcanza la nada despreciable cifra de 5.260 millones de pesetas, seguido por otro boxeador, Mike Tyson (27 millones de dólares). Otros dos de-

portes se han ganado también un puesto entre el podium de ganancias. Así, el jugador de golf Tiger Woods casi llega a los 4.000 millones —se queda en 3.950—, y el número uno del mundo, el sudafricano Greg Norman, se sitúa en la sexta plaza con 2.435, y los tenistas Pete Sampras y Michael Chang superan con tranquilidad los 2.000 —2.180 para el primero y 2.120 para el segundo—.

Pero el deporte que se lleva la palma es, sin duda, el baloncesto profesional estadounidense. Once jugadores se han situado en la lista de las más grandes fortunas deportivas, junto a siete jugadores de béisbol, tres de hockey de la NHL, siete boxeadores, tres tenistas, tres pilotos de carreras y dos jugadores de fútbol norteamericano.

Más lejos queda el futbolista más famoso del mundo, Ronaldo, en las filas del Inter de Milán, que apenas llega a rozar los 1.500 millones de pesetas.

Cifras tan discutidas como los 30.000 millones que pagan las televisiones españolas a los clubes de fútbol por la retransmisión de partidos quedan empujadas al lado de los 36.000 que han pagado casas comerciales como Nike, Reebok, Adidas, Coca Cola, McDonalds o Converse para patrocinar a 40 deportistas; o los 32.561 que se reparten tan sólo once jugadores de la NBA.

Nadie sabe hasta donde puede llegar esta vertiginosa carrera ni cuál es el límite. Nadie parece capaz de parar a un monstruo que engrosa los bolsillos de los nuevos dioses contemporáneos.

TONI KUKOC

### "Michael Jordan no vale diez veces más que yo y que Pippen"

El alero croata de los Chicago Bulls, Toni Kukoc, suspira por una reconstrucción de su actual equipo y asegura sin pudor que Michael Jordan no vale diez veces más que él, además de criticar abiertamente la vertiginosa carrera de dólares en la que ha entrado la NBA. "Tengo motivos justificados para desear una reconstrucción total en el Chicago, con un nuevo entrenador. Deseo que los Bulls se descompongan y se construya un equipo totalmente nuevo porque el antecedente que ha creado Michael es malo para el equipo y para todo el baloncesto profesional". Kukoc se mostró muy claro al respecto. "La abismal diferencia entre él y el resto no parece lógica. Él sólo no puede ganar la NBA y creo que Pippen y yo hemos demostrado que no vale diez veces más que nosotros". El que decidió poner punto y final fue otro croata, Dino Radja, recuperado por el Panathinaikos griego para el baloncesto europeo, que aseguró que no volverá a jugar nunca en la NBA. "El Panathinaikos me devolvió la sonrisa tras varios años de amargura. Estoy ya harto de la NBA, casi me da asco. Naturalmente, no me refiero ni a jugadores ni a directivos, sino al calendario, con tantos partidos que pierden importancia. La gente se olvida en cuanto se acaba. No volvería a la NBA ni muerto. Además está el dinero. Allí todo se mueve en su sentido y al final terminas hartándote de todo".

## ATLETISMO

## España ocupó la tercera posición por equipos en el Europeo de Cross Portugal no pudo con los nórdicos

AGENCIAS • OERIAS

El gigante danés Karsten Jorgensen sorprendió a todos los favoritos en el campeonato de Europa masculino de cross, que tuvo un claro predominio nórdico durante todos su desarrollo, y en categoría femenina la diminuta Josiane Llado dio a Francia su primer título individual. El circuito, plagado de subidas y bajadas, resultó una trampa para los atletas ibéricos, tanto portugueses como españoles, que se movieron con menos soltura que los espiados nórdicos y nunca estuvieron en situación de luchar por el título individual.

Junto a Jorgensen y el sueco Claes Nyberg permaneció en cabeza, los tres primeros kilómetros, el alemán Dieter Baumann, campeón olímpico de 5.000 metros en Barcelona'92, que quiso aprovechar su intenso trabajo invernal, encaminado a los Europeos de pista al aire libre, para intentar la sorpresa sobre la hierba y el barro.

Julio Rey, el mejor especialista español de campo a través, irrumpió al frente de la carrera en el tercer kilómetro pero unos minutos después empezó a acusar el esfuerzo de sus cambios de ritmo por los desmontes lisboetas y perdió contacto con el grupo delantero hasta que fue alcanzado por José Manuel García. Los portugueses, imbuidos de su condición de favoritos para el título por equipos, basaron su estrategia en la dosificación.

Marcharon muy cerca unos de otros los cuatro que puntuaban y apretaron al final para asegurarse el triunfo colectivo, sacrificando sus posibilidades de victoria individual. Jorgensen impartió una lección de pundonor en el último kilómetro. Primero atacó a fondo y se fue solo, después fue alcanzado por Claes Nyberg y, cuando



Karsten Jorgense y la francesa Llado, campeones de Europa de cross.

parecía derrotado por su exceso de ambición, surgió incontenible con sus largas piernas para arrebatarle el título al sorprendido sueco.

En mujeres, Llado, de 23 años, 1,60 metros de estatura y 40 kilos de peso, se movió sobre el barro como pez en el agua y se impuso a la rumana Elena Fidatov con un ataque demoledor en la penúltima vuelta. La desconocida atleta francesa invirtió en recorrer los 5.450 metros un tiempo de 17 minutos y 20 segundos. Francia, campeona por equipos el año pasado, revalidó su título colectivo femenino con los

puestos primero, séptimo y decimotercero de sus corredoras, seguida de Rumanía y España. Julia Vaquero, subcampeona el año pasado en Charleroi (Bélgica), no pudo estar con las mejores. La de ayer era su primera carrera del año y acusó la falta de competición.

### Equipo junior

Mucho mejor fue la actuación del equipo español junior masculino que logró la primera rael campeonato europeo en una carrera disputada en el circuito de Jamor, cerca de Lisboa, que ha tenido como vencedor al holandés Jan Gert

Lierfers. Juan Carlos Higuero, que el año pasado consiguió el tercer puesto individual, ha sido también hoy el mejor junior español, aunque ha retrocedido un lugar con respecto a la edición anterior. En categoría junior femenina, la yugoslava Sonja Stolic se proclamó campeona individual, mientras que el equipo español terminó en cuarta posición, realizando un papel discreto, y un poco por debajo de sus posibilidades. Estos campeonatos han supuesto un declive en la supremacía que venían marcando los países latinos, en favor de los países nórdicos.

## FÚTBOL

## El Inter, sin Ronaldo, goleó a la Roma con Iván Helguera de titular

LORENZO MARTÍNEZ • ROMA

El Inter de Milán pasó con sobresaliente la reválida que le representaba la ausencia de Ronaldo, y goleó al tercer clasificado Roma (3-0), lo que, unido a los empates foráneos del Juventus Turín y del Udinese, le permite aumentar a cuatro su ventaja como líder.

La duodécima jornada de la Primera división italiana de fútbol se inició con un minuto de silencio en todos los terrenos de juego por la prematura muerte el sábado de Giovanni Alberto Agnelli, heredero de la FIAT y cuya familia es propietaria del Juventus Turín. La marcha de Ronaldo había planteado muchas dudas sobre la valía del Inter de Milán como conjunto, pues hasta ahora se decía que el equipo era "Ronaldo-dependiente" y viajaba en el liderato gracias a las genialidades de su estrella brasileña. Además, el visitante del estadio Giuseppe Meazza era un Roma que pasaba por ser el mejor bloque del actual campeonato y que figuraba en la tercera plaza, con lo que un triunfo suyo le hubiera metido de lleno en la lucha por el título.

Pero la prueba fue solventada con gran autoridad por el Inter de Milán, cuyo técnico Luigi Simone alineó, inicialmente, a Marco Branca como sustituto de Ronaldo, y luego al chileno Iván Luis Zamorano (m.57); y ambos cumplieron pues lograron perforar la meta del Roma, en el que jugó como titular el centrocampista español Iván Helguera. El equipo romano notó en exceso las ausencias defensivas de sus brasileños Cafú y Aldair y se vio muy mermado en sus ilusiones al quedarse con nueve, cuando tan sólo se llevaban 58 minutos de juego, al ser expulsados Pivotto (m.51) y Totti, el primero por doble tarjeta, el segundo por falta voluntaria.

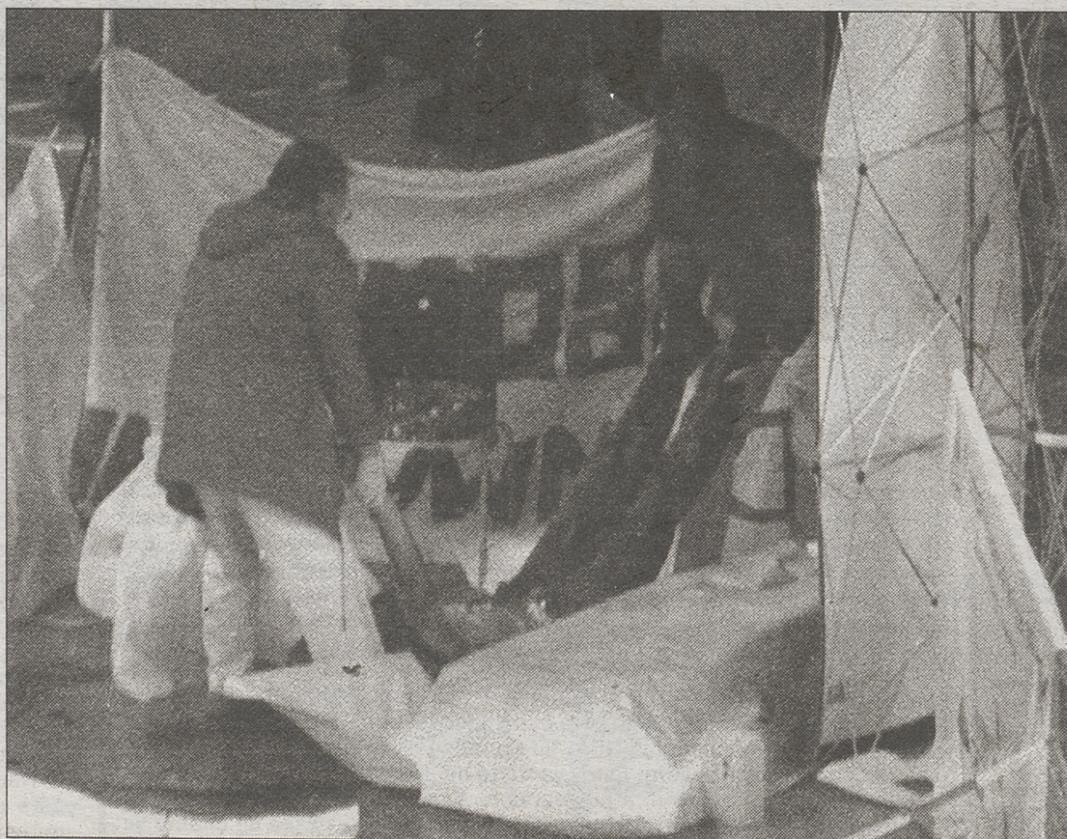
Esto rompió un partido que resultó igualado en la primera mitad que terminó con ventaja del Inter de Milán merced a un penalti marcado por el francés Yori Djorkaeff, cuatro minutos antes del descanso. Un número "cuatro" fatídico para los roanistas, pues, a los cuatro minutos del segundo período, Branca situó el 2-0 y Zamorano, cuatro minutos después de haber saltado al terreno de juego, puso el 3-0 ante un Roma que pese a jugar con nueve se dedicó a atacar y no defender su inferioridad numérica y en el marcador. La Juventus no pasó del empate en el terreno de un Piacenza que pulula en la zona de descenso. El partido, que trajo consigo el debut como juvenil del holandés Edgar Davids,

## BALONMANO

## Asesina a dos aficionados daneses con un cuchillo

EFE • BERLÍN

Una tragedia en el mundial de balonmano femenino en Berlín arrojó en la noche del sábado un saldo de dos muertos después de que un berlinés embriagado la emprendiera a puñaladas con un grupo de aficionados daneses en el descanso del partido entre Rusia y Dinamarca. El homicida, de 48 años, sacó su puñal tras una discusión con los daneses e hirió a dos, uno de los cuales murió instantáneamente al recibir un corte en el cuello, mientras el otro intentó ser salvado por el cuerpo médico del equipo danés, pero sus esfuerzos fueron en vano y murió a los pocos minutos de recibir la agresión. El campeonato, marcado por este doble asesinato, continuó celebrándose.



El trágico siniestro se produjo durante el partido de balonmano femenino entre Dinamarca y Rusia.

## BALONCESTO

Tercera derrota consecutiva del Real Madrid

## El Tau, nuevo líder ACB

TAU CERÁMICA	81
REAL MADRID	66

## ■ Tau Cerámica

Bennett (5), Espil (15), Beric (21), Burke (11), Scott (13) -cinco inicial-, Garbajosa (8), Lucio Angulo (2), Santi Abad (6), Cazorla (-) y Millera.

## ■ Real Madrid

Santos (-), Herreros (13), Bodiroga (19), Arlaukas (18), Mijailov (6) -cinco inicial-, Orenaga (-), Laso (-), Alberto Angulo (8), Rogers (2) y Antúnez (-).

## ■ ARBITROS

Amorós, Bultó y Guirau. Sin eliminados.

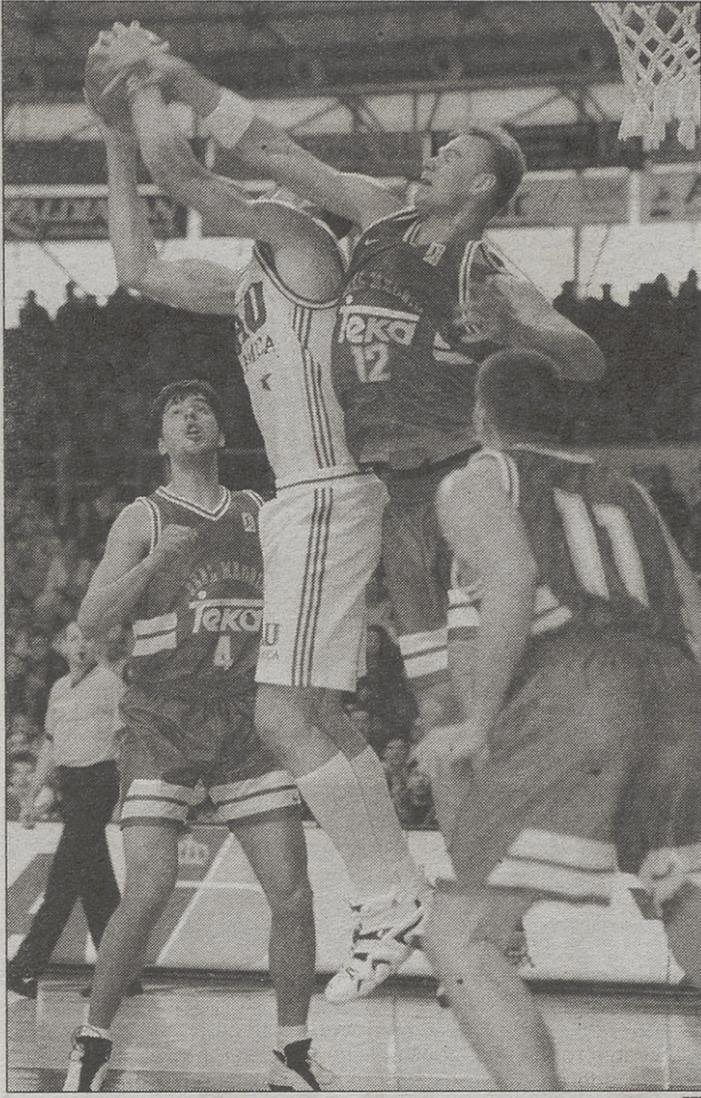
## ■ INCIDENCIAS

Pabellón Alava ante 5.250 espectadores. Lleno total. En los preliminares, Eduardo Portela, presidente de la ACB, entregó una placa al director general de la firma castellonense Taulell, que patrocina al Baskonia desde hace once temporadas.

EFE • VITORIA

El Tau Cerámica de Vitoria es desde ayer el nuevo líder de la liga ACB, tras vencer con claridad a un Real Madrid que, sobre todo en la segunda parte, estuvo muy por debajo de lo que cabía esperar del combinado que entrena Miguel Angel Martín. De esta manera el equipo vasco que dirige el italiano Sergio Scariolo se consolida como una clara alternativa de poder, y al final de los 40 minutos logró un valioso botín de puntos de cara al partido de la segunda vuelta en el Pabellón de la Comunidad de Madrid.

La primera mitad respondió a las expectativas creadas en un partido en el que se ponía en juego el primer puesto de la primera liga nacional de basket. El Real Madrid se adelantó con un parcial de 4-8 en el minuto 3 merced a la superioridad de su juego interior, pero la actuación del pívot irlandés Pat Burke en Tau sirvió para que los vitorianos consiguieran la primera ventaja en el marcador (17-16, m. 8), gracias a la actuación del jugador comunitario y a la labor de hombres del banquillo como Garbajosa y Santi Abad. Este dio una nueva lección de coraje y garra, pese a actuar muy mermado en sus facultades físicas por los problemas que viene arrastrando en la rodilla izquierda, en el tobillo derecho y en una muñeca.



Mijailov tapon a Burke en el partido de ayer disputado en Vitoria

El Madrid, con una zona 2-3, no pudo superar a un Tau Cerámica en el que Beric no anotó su primer punto hasta el minuto 13, para luego convertirse en la figura del encuentro. Los 13 puntos que anotó antes del descanso el alero serbio, junto con un parcial de 8-0 en los últimos dos minutos del primer tiempo, dejaron el marcador del descanso con un esperanzador 46-37 favorable a los locales. En la continuación, el Tau siguió su escalada en el marcador (62-50, m. 27) gracias a la buena labor defensiva de los de Scariolo. Los vitorianos fueron un equipo totalmente diferente al del pasado miércoles en el Pabellón Alava ante el Verona, y con un parcial

de 0-8 tras una reacción madrildista el marcador volvió a acortarse en el minuto 34 (62-58). Pero un providencial triple de Miroslav Beric fue el comienzo del fin para los blancos, que volvieron a encajar otro parcial de 13-2 en los últimos 4 minutos del partido, aprovechando la vena encandorada de Espil y Beric.

El resto de partidos fueron: Fórum Valladolid 89 -Joventut Festina 102; Caja San Fernando 70 - Unicaja 89; Caja Cantabria 92 - León Caja España 71; Gran Canaria 89-Cáceres CB 77; Barcelona 82-Pamesa Valencia 80; TDK 61-Orense 64; Estudiantes 92-Valvi Girona 71 y Ciudad de Huelva 84-Covirán 97.



Virginia Ruano.

## TENIS

## Virginia Ruano pudo con Gala en la final del Campeonato de España

EFE • MALLORCA

La jugadora madrileña Virginia Ruano se ha proclamado ayer en Ciudadellacampeona de España de tenis femenino 1997, al derrotar en la final de este torneo nacional a la también madrileña Gala León, por 4/6, 7/5 y 7/6 (7-2). Esta es la tercera ocasión que Virginia Ruano consigue alzarse con este triunfo. En el primer set Gala León logró imponerse por 6-4 y

parecía que por fin conseguiría el título que lleva intentando desde hace tres años, pero Virginia Ruano ha sabido reaccionar y ha ido imponiendo su juego. El segundo y tercer set fueron muy disputados, pero Ruano jugó mejor los puntos decisivos. También ha sido superior psicológicamente, dado que no ha perdido la concentración, aspecto básico en un partido tan equilibrado como el disputado ayer.

## BREVES ♦

## La Junta de Andalucía, con Jerez

El consejero de Presidencia de la Junta de Andalucía, Gaspar Zarrías, afirmó ayer que la Junta de Andalucía va a "apoyar plenamente" las actuaciones que emprenda el Ayuntamiento de Jerez de la Frontera (Cádiz) y su alcalde, Pedro Pacheco, para que esta ciudad "no deje de ser cita obligada" del campeonato del mundo de Fórmula Uno. Zarrías hizo estas declaraciones tras conocerse el viernes la decisión de la Fe-

deración Internacional de Automovilismo de no escoger el circuito jerezano para la celebración de una prueba debido a los problemas de carácter protocolario que surgieron en la entrega de premios del Gran Premio de España. El consejero, que calificó de "rabieta sin motivos" la actitud del presidente de la Federación española, Carlos Gracia, considera que "no son justos" los argumentos y apuntó que debería rectificarse.

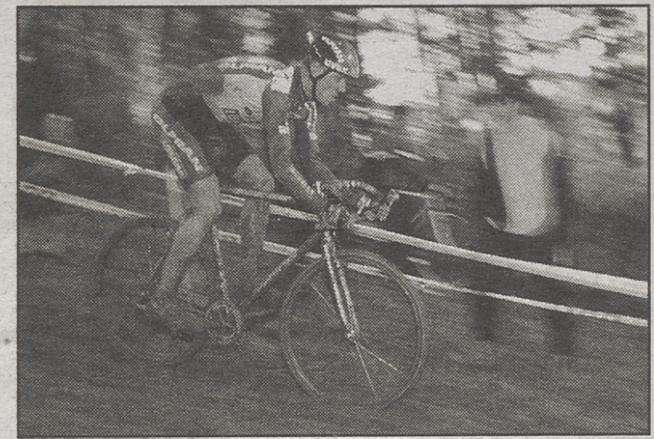


Omar Cortés ganó en anillas, barra y caballo con arcos.

## Triplete de Omar Cortés

El madrileño Omar Cortés, que se proclamó el sábado campeón de gimnasia artística en el concurso senior, ha logrado un triplete al ganar en las finales por aparatos los títulos en arcos, anillas y barra del Campeonato de España de gimnasia artística, que concluyó ayer en Huelva. En la última jornada de la competición, que clausuraron el presidente de la Federación Española de Gimnasia, Jesús Méndez Díaz, y el alcalde de Huelva, Pedro Rodríguez, se disputaron en el Polideportivo Municipal Diego Lobato

de la capital onubense las finales por aparatos en sus seis modalidades. En las otras tres finales senior por aparatos se proclamaron campeones el asturiano Saúl Cofiño, en suelo; el vizcaíno Alejandro Barrenechea, en salto; y el catalán Andreu Vivó, que era uno de los principales favoritos del campeonato, en paralelas. Gervasio Deferr fue otro de los triunfadores de la competición al copar cinco de los seis títulos por aparatos en categoría junior, ya que venció en suelo, salto, anillas, paralelas y barra.



Jiri Pospisil, ganador del XXI Ziklo Kross de Igorre

## Los checos dominaron en Igorre

El checo Jiri Pospisil se impuso en el "XXI Ziklo Kross de Igorre", carrera de carácter internacional que dominó de principio a fin, como lo hizo la selección de la República Checa como equipo. Tras el ganador, sus compatriotas Ondrej Lukes y Kamil Ausbuher mantuvieron los otros dos puestos del podio durante toda la prueba. Después de realizar la carrera juntos, Lukes superó al sprint Ausbuher en la línea de meta. Pospisil se escapó ya en la primera

vuelta, al final de la cual tenía 7 segundos de ventaja sobre Ausbuher, su inmediato perseguidor. El finalmente vencedor no sólo no cedió si no que fue ampliando diferencias hasta el último giro, en el que, ya segundo ganador, bajó el ritmo. Por detrás del trío checo, pero a una considerable distancia, el francés Christophe Morel logró acabar en cuarta posición tras intercambiar posiciones con el belga Peter Van den Abeele durante toda la carrera.

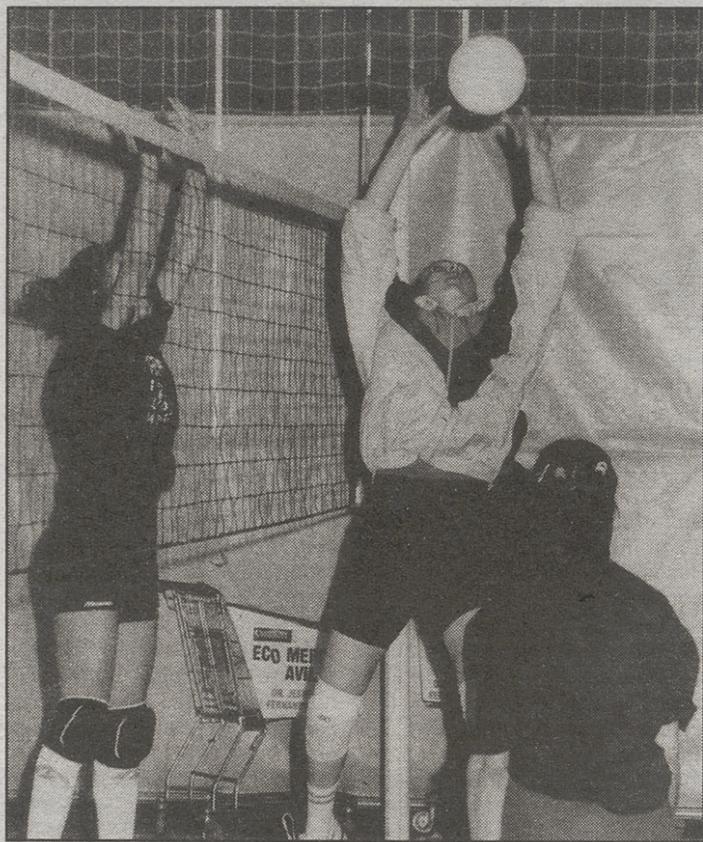
# Las fotos del fin de semana



El homenaje a los ciclistas abulenses contó con la presencia de hombres muy conocidos en el deporte de la bicicleta, como Juan Carlos González Salvador, Laudelino Cubino, Juan Fernández, Javier Ares y José Antonio González Linares.



El Colegio Diocesano salvó un punto en la Nacional Juvenil.



El Caja de Ávila inscribió a la bielorrusa Svetlana Tomashewska.

## ● AGENDA

### ● SÁBADO, 20:

#### Baloncesto:

Segunda División: Caja Duero - Autocid Maristas, en el Polideportivo de San Antonio, a las 18,30 horas.

### ● DOMINGO, 21:

#### Baloncesto:

Liga Autonómica: Colegio Diocesano Disco 70 - C. B. Béjar Renault Corsino, en el Pabellón de la Ciudad Deportiva, a las 12,30 horas.

#### Fútbol:

- Tercera División (Grupo VIII): Real Ávila - Ribert, en el Adolfo Suárez.

- Primera Regional Preferente: Las Navas - San Esteban, en Las Navas.

- Primera Regional Ordinaria:

Mombeltrán - Real Ávila Promesas.

San Bartolomé - Navatgordo.

El Barraco - Burgohondo.

Casavieja - Arévalo.

El Arenal - Hoyo de Pinare.

Navaluenga - Mijares.

At. Candeleda - Pedro Bernardo.

El Tiemblo - La Adrada.

- Trofeo Pedro Pascual:

Jamones Leyfam - Bar Teodorillo.

Tiritoru Paraguas - Coabu Cepsa Toledana.

Solosancho - El Fresno.

Villa Automóviles Menses - La Aldea.

Deportes Sánchez I. C. M. - Bar El Soto.

Chapa Felipe Bar 124 - Casa Social Católica.

Rasil - San Antonio Deportes En Forma.

#### Montañismo:

XI Trofeo de Navidad de Escalada Deportiva "Ciudad de Ávila", en el Polideportivo de San Antonio.

#### Salvamento Deportivo:

I Trofeo Exhibición de Salvamento Deportivo en categoría senior y cadete, a partir de las 10 horas, en la piscina cubierta de la Ciudad Deportiva.

#### Pesca:

II Concurso de Montaje de Moscas Artificiales, a las 11 horas, en la Ciudad Deportiva.

## EL TERMÓMETRO

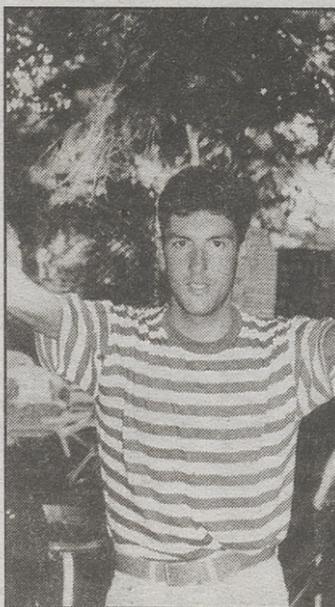
### ▲ SUBEN

#### ■ Diocesano

Después de un flojo comienzo de temporada en la Liga Autonómica de Baloncesto, el Colegio Diocesano Disco 70 parece haber enderezado el rumbo y poco a poco va subiendo puestos en la clasificación. Tras algunas derrotas y victorias muy ajustadas, en el encuentro de ayer ante el San Miguel Olmedo realizaron el mejor encuentro de la temporada y se impusieron por un contundente 93-67, a pesar de que volvieron a jugar sin entrenador, un problema que persigue al equipo.

#### ■ Ciclismo

Durante estos últimos días, los ciclistas abulenses han recogido los numerosos premios y homenajes a los que se han hecho acreedores a lo largo y ancho de la temporada. José María Jiménez fue el más agasajado, con una comida en La Moncloa, tercer premio del Marca y dos homenajes, uno en Segovia y el del viernes en Ávila. Le siguieron los profesionales para el año que viene, con Francisco Mancebo, Francisco Tomás García, Carlos Sastre y David Navas. Que siga la racha.



José María Jiménez.

### ▼ BAJAN

#### ■ Real Ávila

El Real Ávila después de siete jornadas consecutivas sin perder -cinco victorias y dos empates- y en un campo de Primera División como el Helmántico, el Salamanca B acabó con las ilusiones abulenses al derrotarles por 1-0, en un partido que no fue bueno, especialmente en la primera parte. En la segunda el juego mejoró, pero el resultado empeoró ya que el filial salmantino consiguió el gol que le daba los tres puntos y aleja momentáneamente al Real Ávila de los puestos de arriba.

#### ■ Caja Duero

Aunque la empresa era verdaderamente complicada, el Caja Duero no pudo asegurarse la clasificación entre los cuatro primeros del grupo B-A de la Conferencia Norte de Segunda División. Visitaba la pista del líder Maristas y una victoria le hubiera dado el pase, pero en los primeros cinco minutos echó a perder todas sus opciones, ya que dejó coger a su rival 20 puntos de ventaja. La acción de la segunda mitad fue tardía y se lo tendrá que jugar todo en el último partido.